

Karussell „Top Spin“



„Top spin“ roundabout
 Carrousel „Top spin“
 Carrousel „Top spin“

Art. Nr. 140431

- D**
- Vor Beginn des Bastelns sollten Sie sich mit den Spritzlingen und der Anleitung vertraut machen.
 - Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, kreuzen Sie bitte das fehlende Teil in der Anleitung an und schicken Sie diese bitte an Fa. Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, Kreuzstraße 9, 78148 Gütenbach. Sie erhalten dann umgehend Ersatz.
 - **In diesem Bausatz sind einige Kunststoffteile übrig.**
- GB**
- Before commencing with the assembly please familiarize yourself with the parts and read the instructions carefully.
 - In case of missing parts please indicate these on the instructions leaflet with a circle and return the leaflet to Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, Germany. You will receive the replacement by return.
 - **Some of the parts in this box are not needed to construct the model.**
- F**
- Avant de commencer le montage de votre maquette bien lire la notice et repérer les grappes.
 - Si une pièce manquait dans une boîte, cochez la pièce correspondante sur la notice et renvoyez la nous à Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach (R.F.A.). Nous vous ferons parvenir la pièce par retour.
 - **Dans cette boîte se trouvent quelques pièces qui ne seront pas utilisées pour le montage.**
- NL**
- Vóór het bouwen zou men de gietstukken en de handleiding moeten bestuderen.
 - Indien onverhoopt een onderdeel aan het bouwpakket ontbreekt, gelieve men het ontbrekende deel in de handleiding aan te kruisen en deze te zenden aan Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach. U ontvangt dan omgaand en gratis het ontbrekende onderdeel.
 - **Van dit bouwpakket worden enkele kunststof delen niet gebruikt.**



170492
FALLER-EXPERT

Flüssigkleber in Plastikflasche mit Spezialkanüle für feinste Klebstoffdosierung.

FALLER-EXPERT

Liquid cement in plastic bottle with canule for very fine dosage.

FALLER-EXPERT

Colle liquide en bouteille plastique avec bec verseur pour un dosage précis.

FALLER-EXPERT

Vloeibare lijm in plastic-flacon met doseerbuisje om nauwkeurig te lijmen.



170688
Spezial-Seitenschneider

zum gratfreien Abtrennen von feinsten Spritzteilen. Nur für Polystyrol geeignet.

Special side cutter

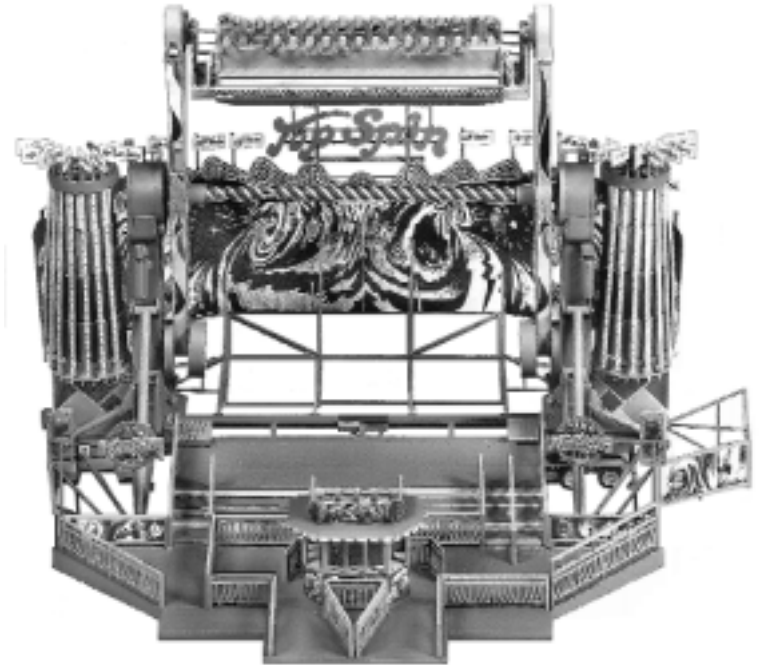
for cutting off ultra-fine moulded parts without burrs. Only suitable for polystyrene.

Pince coupante spéciale

pour couper sans bavure les pièces miniatures moulées par injection. Uniquement appropriée pour le polystyrène.

Speciale zijknijptang

voor het braamloos afknippen van de fijnste gietstukdelen. Alleen geschikt voor polystyrol.



Inhalt	Spritzlinge	1	1 x	4	1 x	7	2 x	10	1 x	13	1 x
Contents	Sprues	2	1 x	5	2 x	8	2 x	11	1 x		
Contenu	Moulages										
Inhoud	Gietstukken	3	1 x	6	1 x	9	1 x	12	1 x		

Sa. Nr. 227 754 0

2

Fensterfolie

Schnittmusterfolie für Fenster vom Trägermaterial abziehen und auf die Fensterfolie mit gleicher Größe blasenfrei aufbringen (**ohne Klebstoff!**). Die benötigten Fenster werden ausgeschnitten und **ohne Schnittmusterfolie** auf die Rückseite der Fensterrahmen geklebt (Position laut Anleitung).

Window foil

Pull off pattern sheet for windows from carrier and apply it, bubble-free, to the window foil of the same size (**without any glue**). Cut out the required windows and glue them to the rear side of the window frame **without pattern sheet** (position as to instructions).

Feuille fenêtre

Retirer la feuille matrice pour fenêtre du matériel support et l'appliquer sur la feuille-fenêtre de même dimension sans que des bulles ne se produisent (**sans colle**).

Découper le nombre de fenêtres nécessaires et les coller **sans la feuille** modèle sur l'arrière des dormants (position selon instructions).

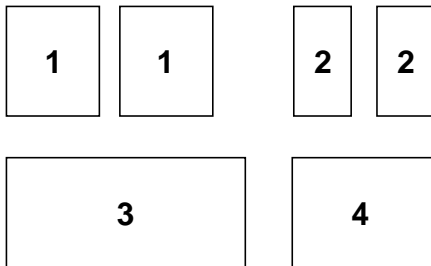
Raam folie

Knippatroomfolie voor de ramen van schutblad afhalen en zonder blaasjes op het raam folie van dezelfde grootte aanbrengen (**niet lijmen!**). De benodigde ramen worden uitgeknipt en **zonder de knippatroomfolie** op de achterzijde van de raamkozijnen gelijmd (positie volgens handleiding).

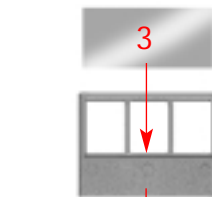


Fensterschnittmuster H0-431

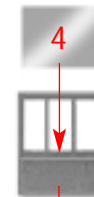
Sa. Nr. 227 752 0



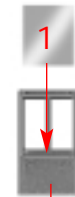
Spritzlinge	1
Sprues	10
Moulages	
Gietstukken	



(A) 10/5



(B) 10/1



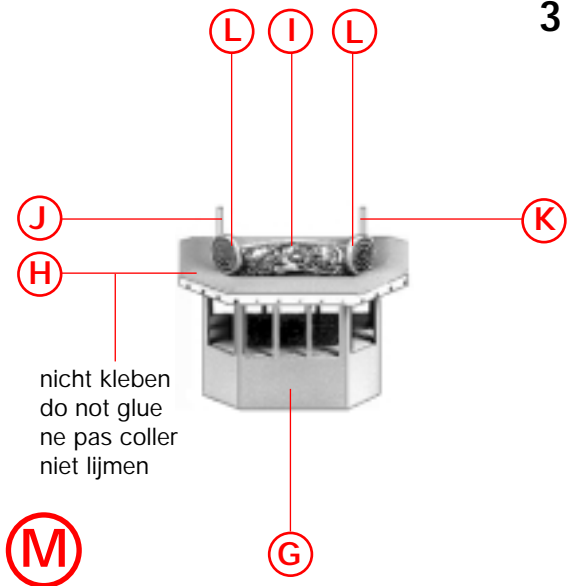
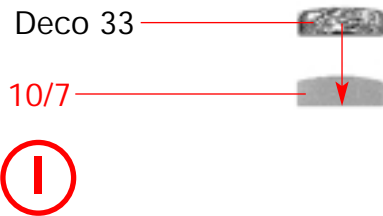
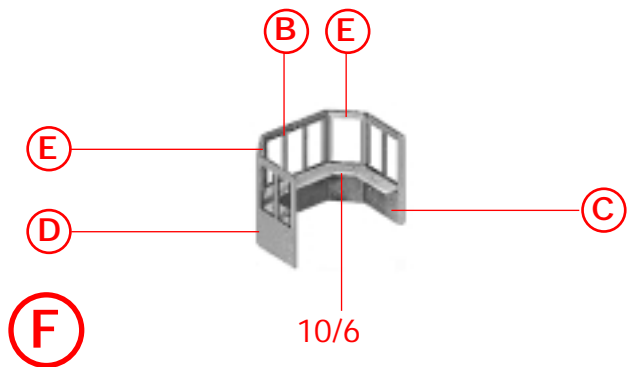
(C) 10/3



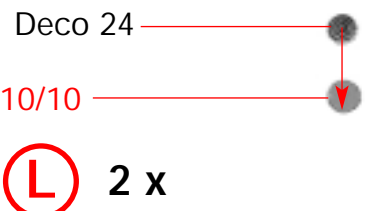
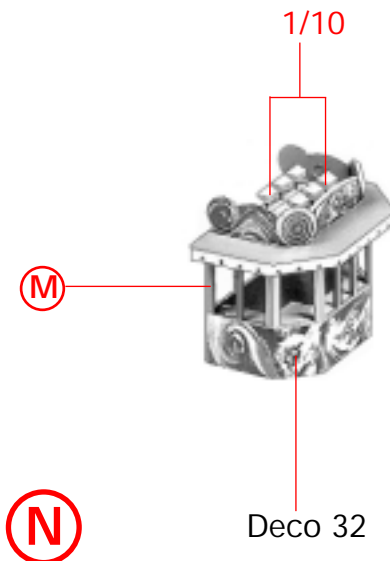
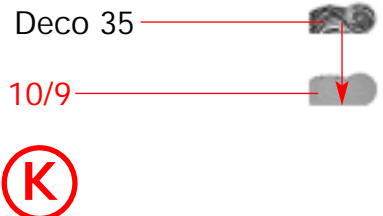
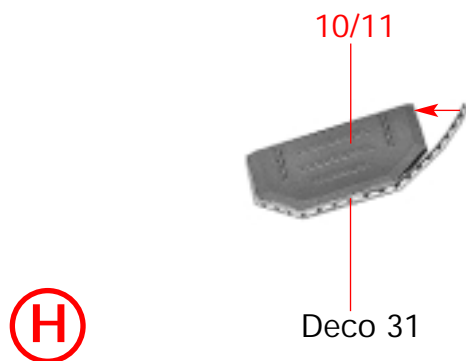
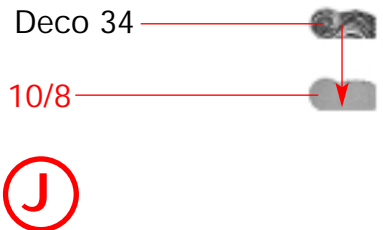
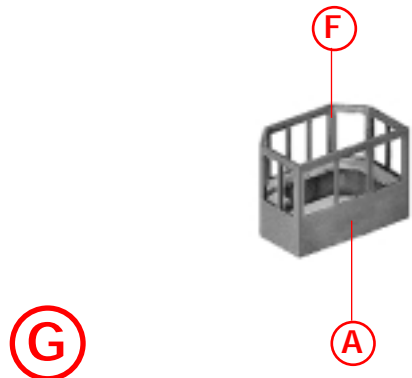
(D) 10/4



2 x
(E) 10/2



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

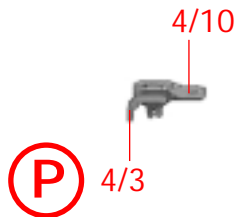


4

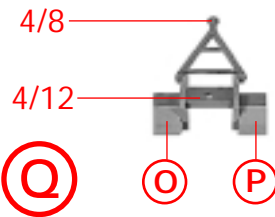
Spritzlinge	1	12
Sprues	4	
Moules	4	
Gietstukken	5	



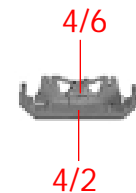
ⓐ



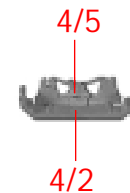
ⓑ



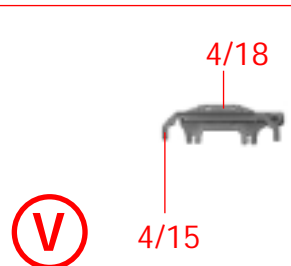
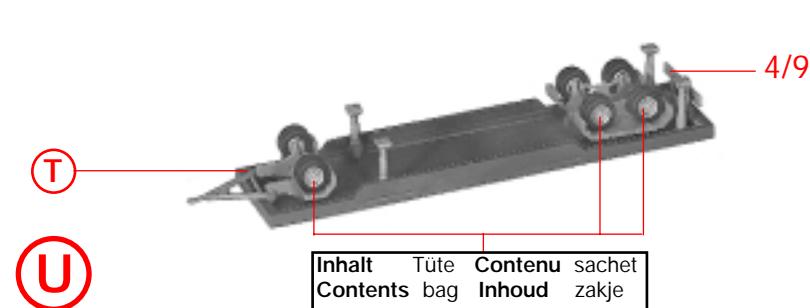
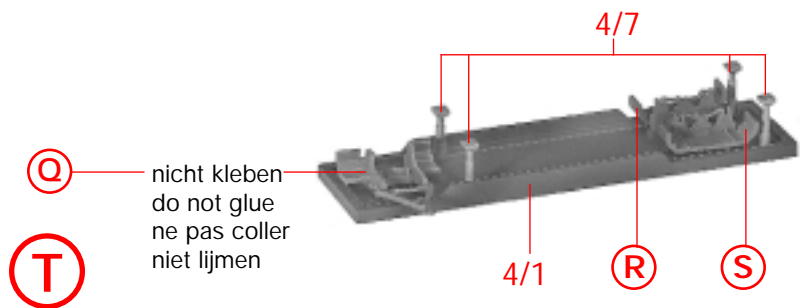
ⓒ



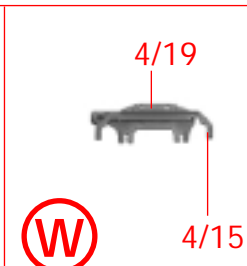
ⓓ



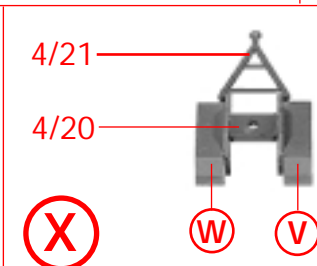
ⓔ



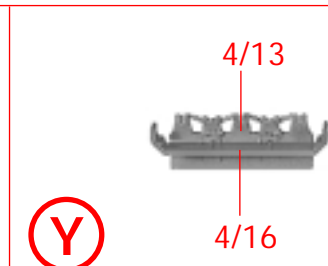
ⓕ



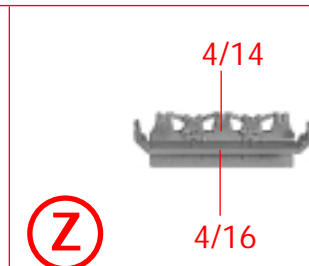
ⓖ



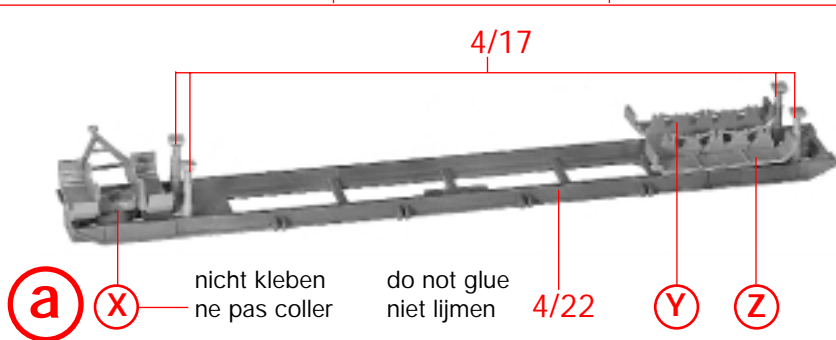
ⓗ



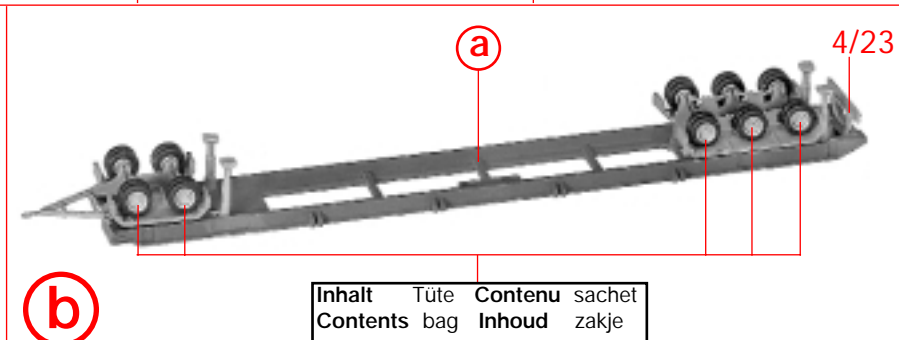
ⓙ



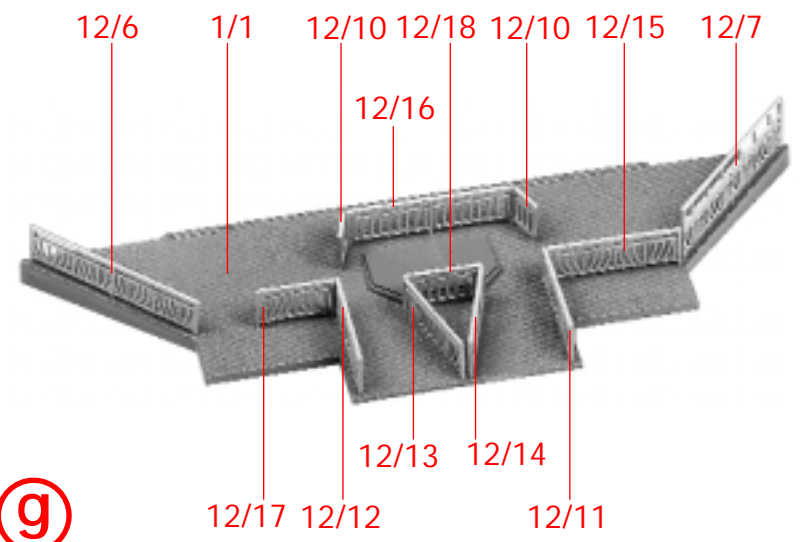
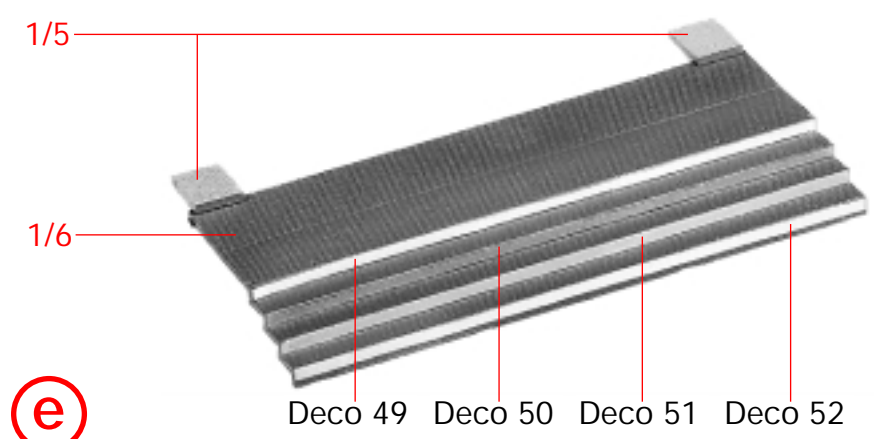
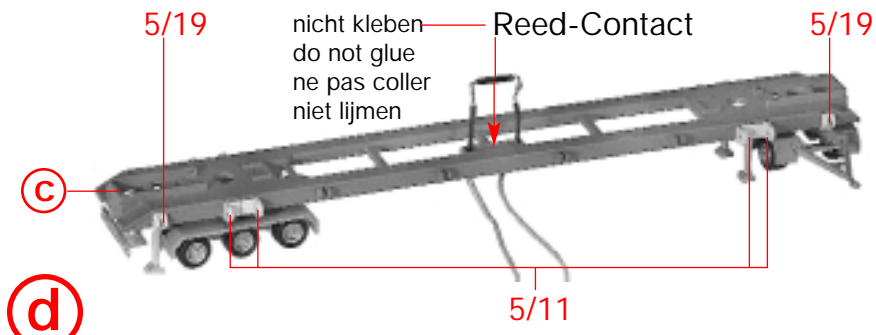
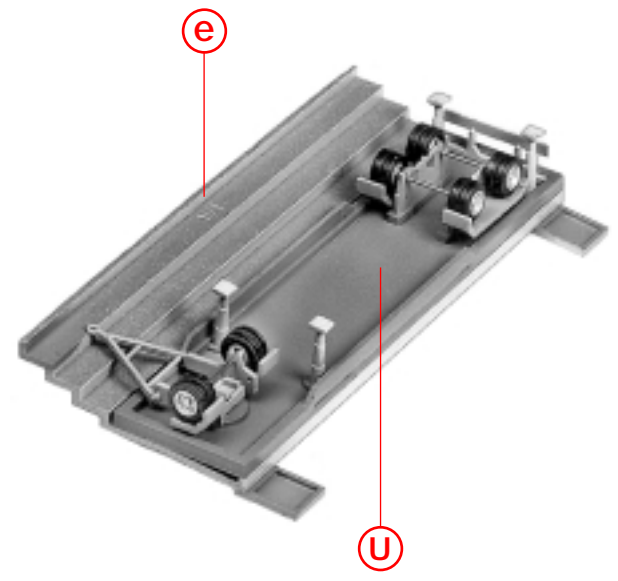
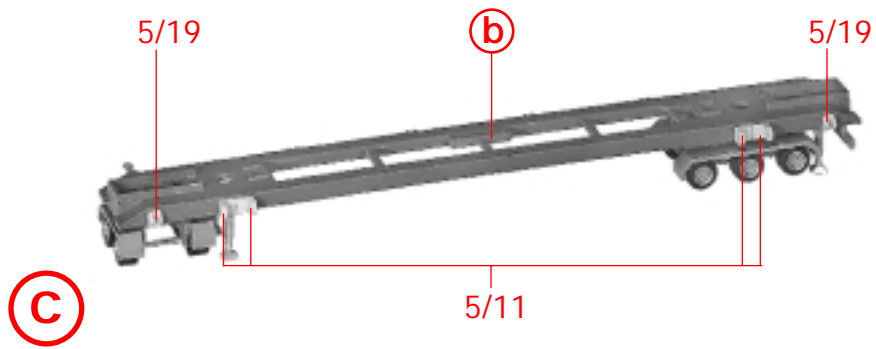
ⓓ



ⓐ



ⓑ



6

Spritzlinge	1	12
Sprues	5	13
Moulages		
Gietstukken	11	

Deco 12

h Deco 8 11/2

Deco 13

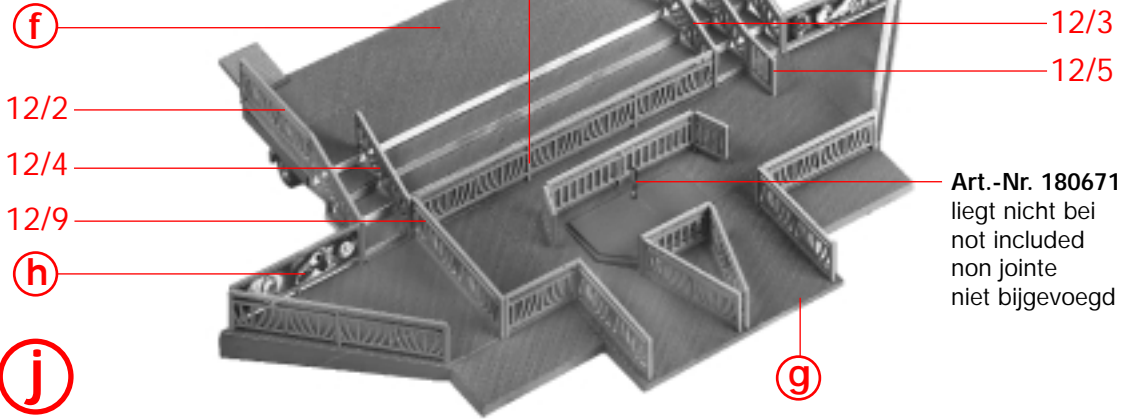
i Deco 9 11/2

1/9 Deco 30
Deco 29

k 2 x

1/12 **k**

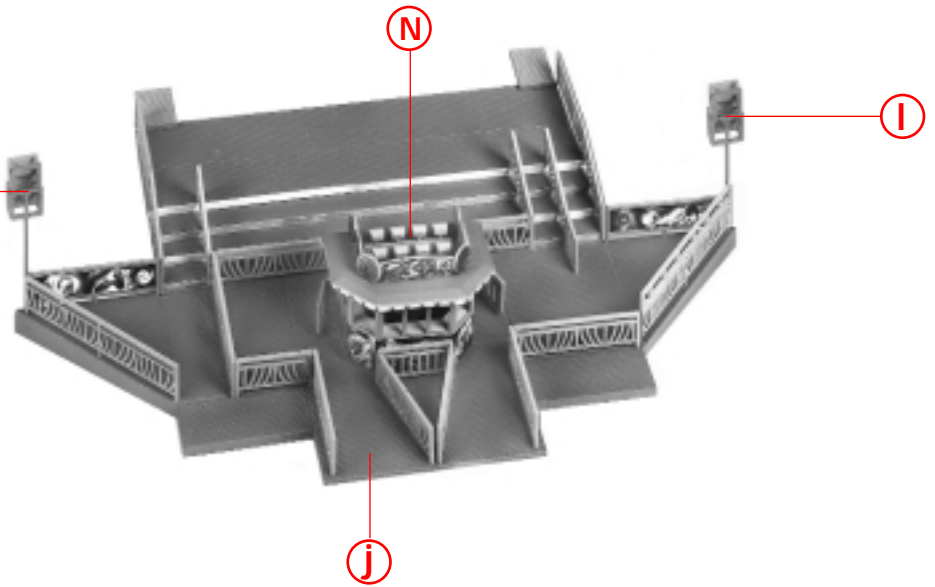
l 2 x






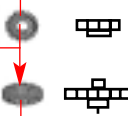

j

l

m



j



 <p>5/4 5/5</p> <p>(n) 4 x</p>	 <p>13/3</p> <p>Expert Rapid Art. 170500</p> <p>(o)</p> <p>schwarz, groß black, big noir, grande zwart, groot</p>	 <p>13/2</p> <p>Expert Rapid Art. 170500</p> <p>(p)</p> <p>grün, groß green, big vert, grande groen, groot</p>	<p>schwarz, klein noir, petit</p> <p>black, small zwart, klein</p>  <p>Expert Rapid Art. 170500</p> <p>(q)</p> <p>Messingrad Brass wheel Rour en laiton Messing wiel</p> <p>2 x</p>	<p>nicht kleben do not glue ne pas coller niet lijmen</p> <p>Kugellager Roulement à billes Kogellager</p>  <p>11/8</p> <p>(r) 2 x</p> <p>5/1</p>
---	--	---	---	--

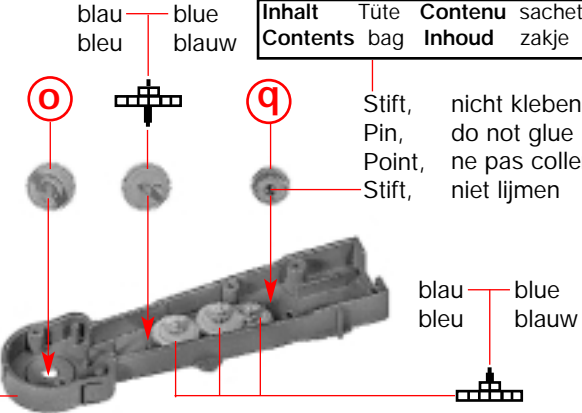
Zum Schmieren des Messingrades das beiliegende Spezialfett (Plexiglasbehälter) verwenden. Diesen Vorgang nach ca. 100 Betriebsstunden wiederholen. Alle anderen Zahnräder und Lagerstellen von Zeit zu Zeit mit Öl (Art. Nr. 170489) oder säurefreiem Schmiermittel (Art. Nr. 170488) behandeln.



Use the accompanying special grease (Plexiglas container) for lubricating the brass wheel. Repeat lubrication after approx. 100 operating hours. Apply oil or acid-free lubricants to all other gear wheels and bearing points from time to time.

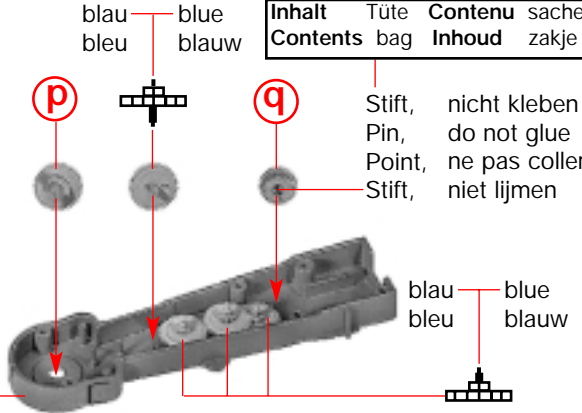
Pour la lubrification de la roue en laiton, utiliser la graisse spéciale jointe (réceptier en plexiglas). Relebrifer après env. 100 heures de service. Traiter toutes les autres roues dentées et points d'appui de temps en temps avec de l'huile ou des lubrifiants exempts d'acide.

Voor het smeren van het messing wiel het meegeleverde speciale vet (plexglasreservoir gebruiken). Het wiel om de ca. 100 bedrijfsuren smeren. Alle anderen tandwielen en lagers van tijd tot tijd met oil of zuurvrije smeermiddelen insmeren.

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje
blau bleu	blue blauw		
(o)		(q)	
	Stift, Pin, Point, Stift,	nicht kleben do not glue ne pas coller niet lijmen	
			blau bleu
			blue blauw
(s)			
(r)			



Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje
blau bleu	blue blauw		
(p)		(q)	
	Stift, Pin, Point, Stift,	nicht kleben do not glue ne pas coller niet lijmen	
			blau bleu
			blue blauw
(t)			
(r)			

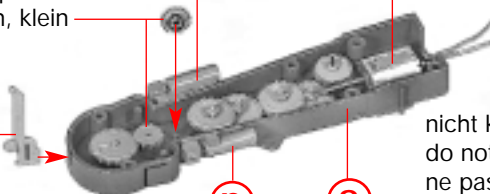


8

Spritzlinge	5
Sprues	
Moulages	
Gietstukken	

grün, klein
green, small
vert, petit
groen, klein

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje



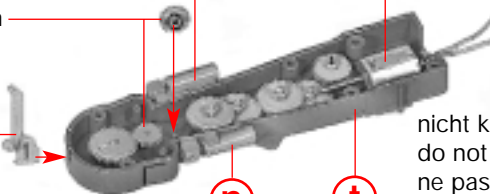
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

5/21

U

grün, klein
green, small
vert, petit
groen, klein

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

5/22

V

Beim Aufpressen der Deckel darauf achten, dass die Stifte der Zahnräder genau ins Gegenlager zeigen. Keine Gewalt anwenden!

When pressing on the covers, see to it that the pins of the gear wheels exactly point to the mating bearing. Do not exert force !

En engageant les couvercles, veiller à ce que les points des roues dentées montrent exactement en direction de la butée. Ne pas forcer !

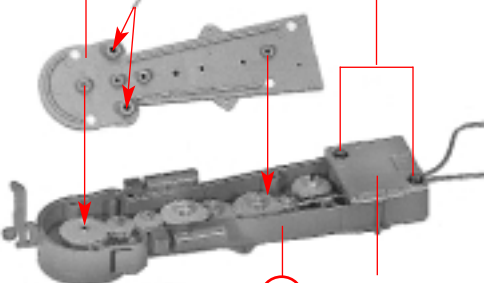
Bij het vastdrukken van het deksels er op letten dat de stiften van de tandwielen precies in de richting van het contralager wijzen.

Geen kracht gebruiken !

W

5/2

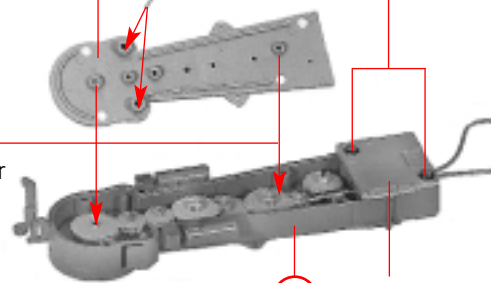
Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje



U 5/3

5/2

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

V 5/3

X

Die Schrauben nur soweit anziehen, bis der Schraubenkopf plan auf dem Teil aufliegt. Nicht zuviel Kraft aufwenden, um ein Ausreißen der Schrauben im Kunststoff zu vermeiden.

Tighten the screws to such an extent that the screw head evenly rests on the part. Do not exert excessive force, so that stripping of the screws in the plastic material is avoided.

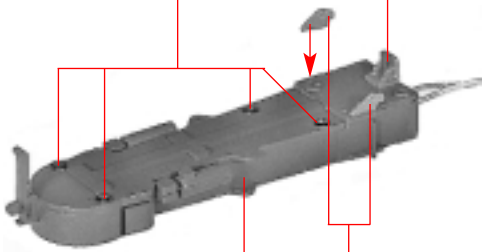
Serrer les vis juste de sorte que la tête de vis repose sur la pièce. Ne pas appliquer trop de force, pour éviter un déchirement dans la matière synthétique.

De schroeven slechts zover vastdraaien tot de schroefkop plat tegen het onderdeel ligt. Niet teveel kracht gebruiken om te voorkomen dat de schroef uit het kunststof scheurt.

Y

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje

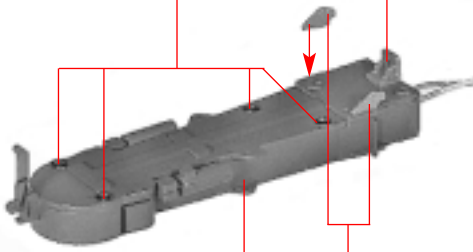
5/8



W 5/10

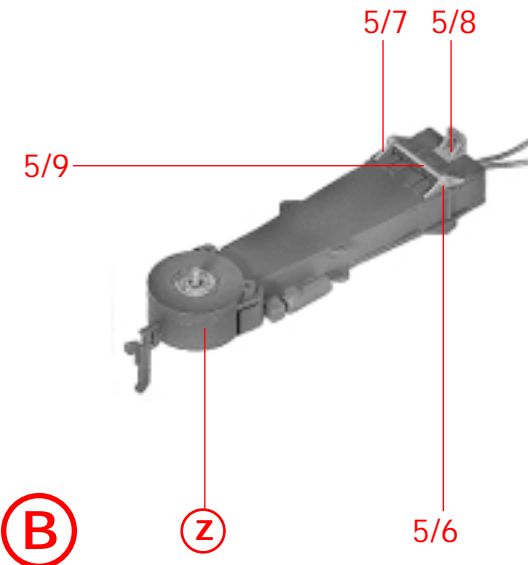
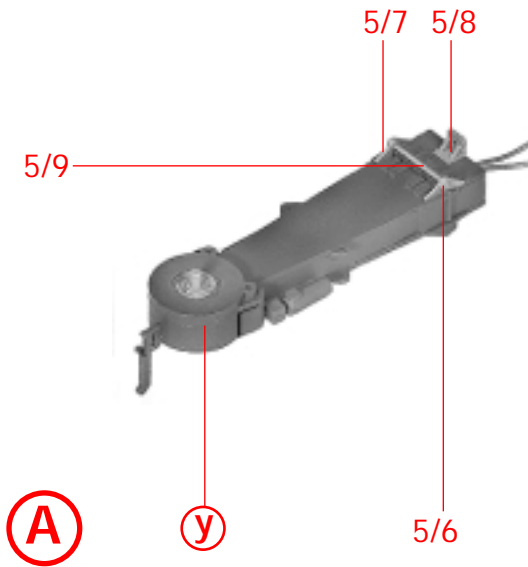
Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje

5/8



X 5/10

Z

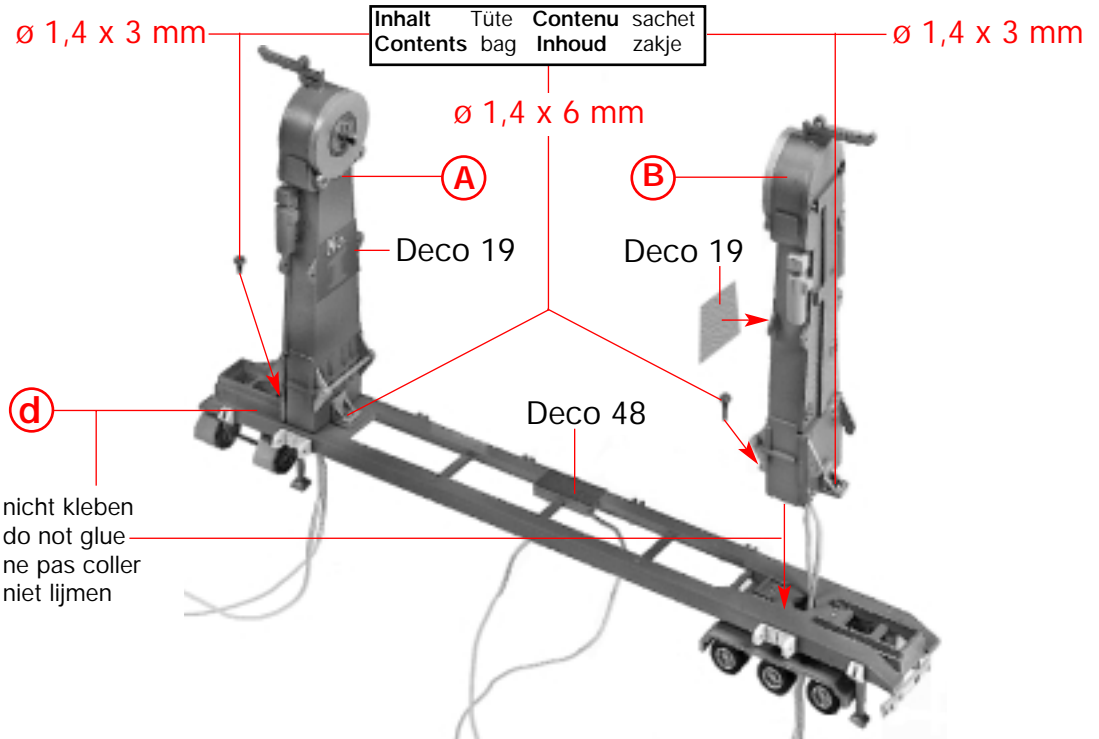


Achten Sie darauf, dass die beiden Trägerarme rechtwinklig auf dem Anhänger montiert sind.

See to it that the two supporting arms are fitted to the trailer at right angles.

Veiller à ce que les deux bras-supports soient montés à angles droits sur la remorque.

Let er op dat de beide draagarmen in een rechte hoek op de aanhanger zijn gemonteerd.



Achtung !

Die Motoren nicht direkt an den Trafo anschließen.
Nur über die von uns mitgelieferte Schaltung betreiben.

Caution !

Never connect the motors to the transformer directly,
but operate them only through the circuit delivered by us.

Attention !

Ne pas brancher les moteurs directement sur le transformateur.
Les actionner uniquement par le biais de câblage fourni par nos soins.

Attentie !

De motoren niet rechtstreeks op de trafo aansluiten maar alleen
via de door ons geleverde schakeling gebruiken.

10

Spritzlinge	1
Sprues	5
Moulages	5
Gietstukken	6

Deco 20

D

1/4



Deco 21

E

1/5



6/9

F

D



6/9

G

E



6/10

H

F



6/10

I

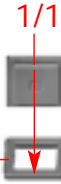
G



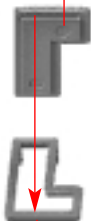
6/8

J

2 x



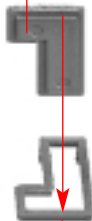
1/3



6/7

K

1/2



6/6

L

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje

N

5/13

J

M

J

5/13

6/5



6/4

M

6/5



6/4

N

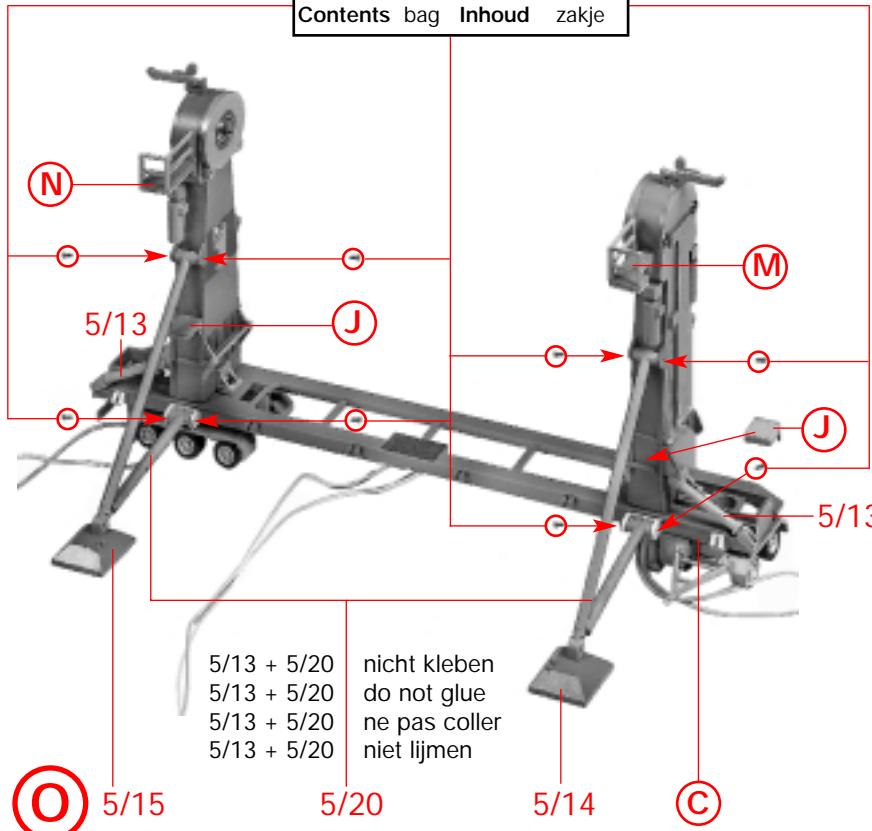
O

5/15

5/20

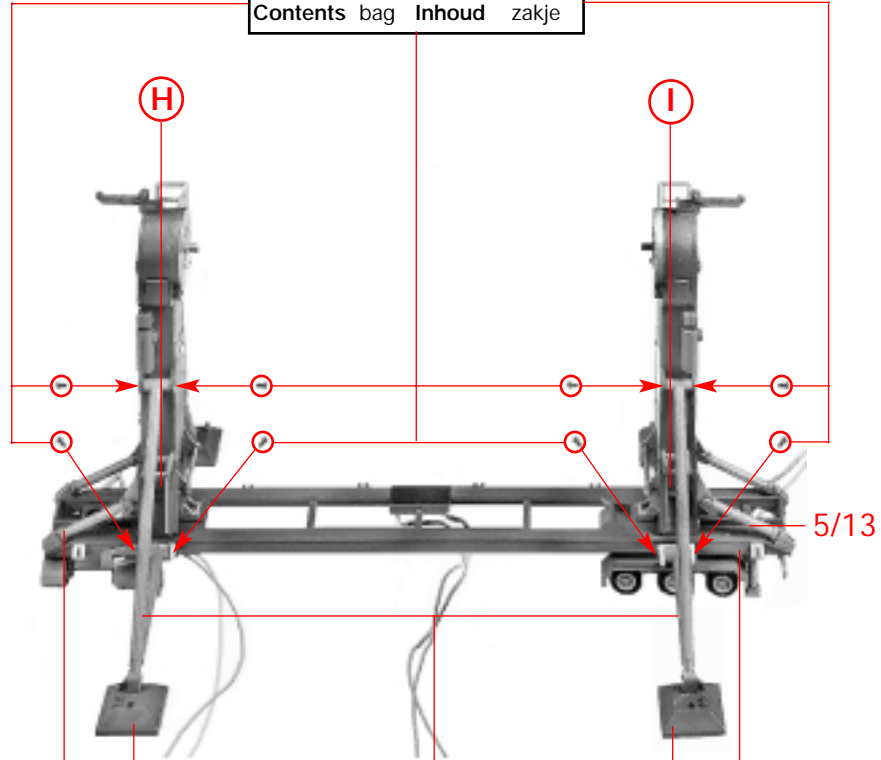
5/14

C



5/13 + 5/20 nicht kleben
 5/13 + 5/20 do not glue
 5/13 + 5/20 ne pas coller
 5/13 + 5/20 niet lijmen

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje



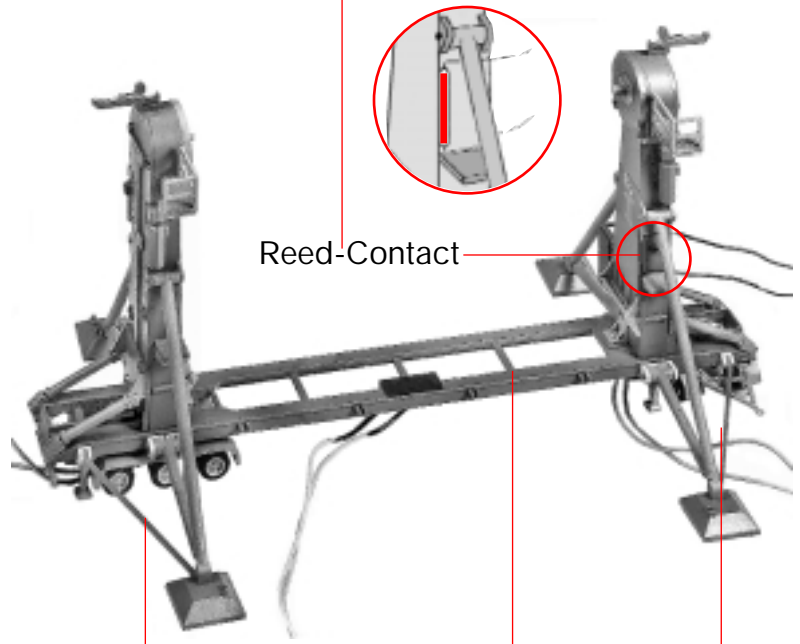
5/13 + 5/20 nicht kleben
 5/13 + 5/20 do not glue
 5/13 + 5/20 ne pas coller
 5/13 + 5/20 niet lijmen

5/13
(P) 5/17

5/20

5/16 **(O)**

Sekundenkleber (FALLER EXPERT rapid 170500) verwenden.
 Use instant modelling cement (FALLER EXPERT rapid 170500).
 Utilisez la colle rapide (FALLER EXPERT rapid 170500).
 Gebruik secondenlijm (FALLER EXPERT rapid 170500).



Reed-Contact

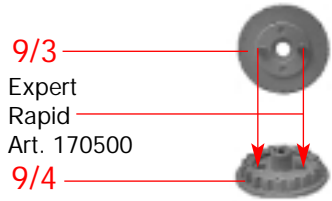
(Q) 5/18

(P)

5/18

12

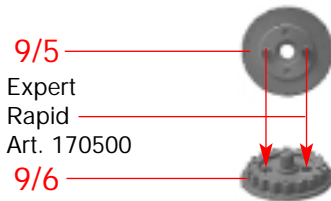
Spritzlinge	8
Sprues	9
Moulages	13
Gietstukken	13



9/3
Expert
Rapid
Art. 170500

9/4

R

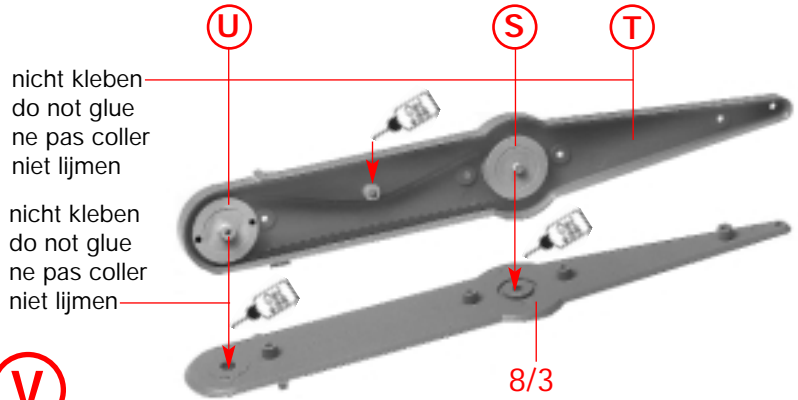


9/5
Expert
Rapid
Art. 170500

9/6

S

V



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

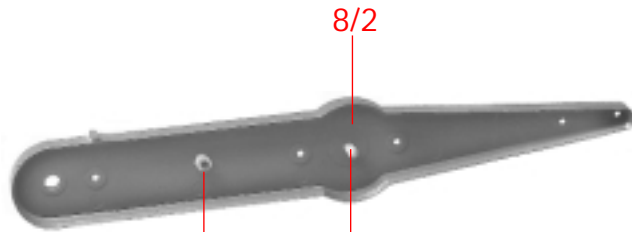
8/3

Die Schrauben nur soweit anziehen, bis der Schraubenkopf plan auf dem Teil aufliegt. Nicht zuviel Kraft aufwenden, um ein Ausreißen der Schrauben im Kunststoff zu vermeiden.

Tighten the screws to such an extent that the screw head evenly rests on the part. Do not exert excessive force, so that stripping of the screws in the plastic material is avoided.

Serrer les vis juste de sorte que la tête de vis repose sur la pièce. Ne pas appliquer trop de force, pour éviter un déchirement dans la matière synthétique.

De schroeven slechts zover vastdraaien tot de schroefkop plat tegen het onderdeel ligt. Niet teveel kracht gebruiken om te voorkomen dat de schroef uit het kunststof scheurt.



8/2

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

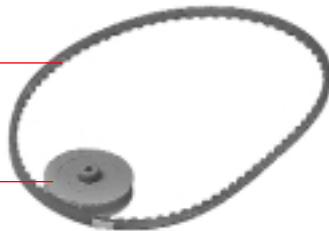
9/7

13/4

Montagehilfe
Mounting aid
Aide de montage
Montagehulp

T

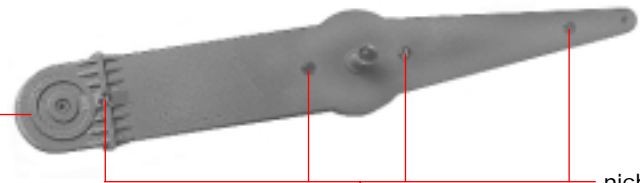
Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje



R

U

V



ø 1,4 x 3 mm

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

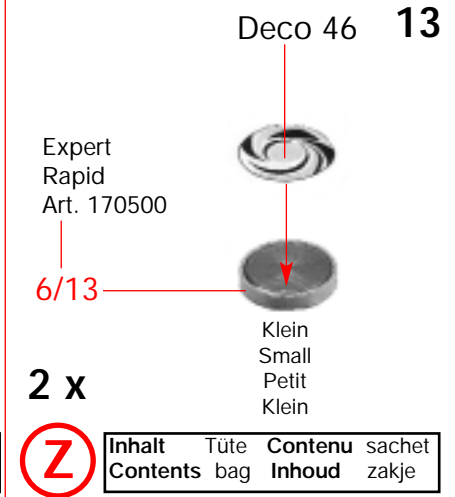
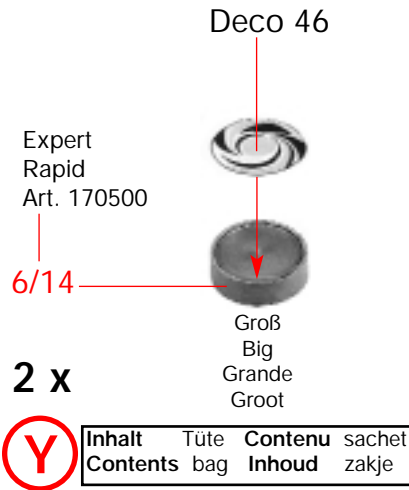
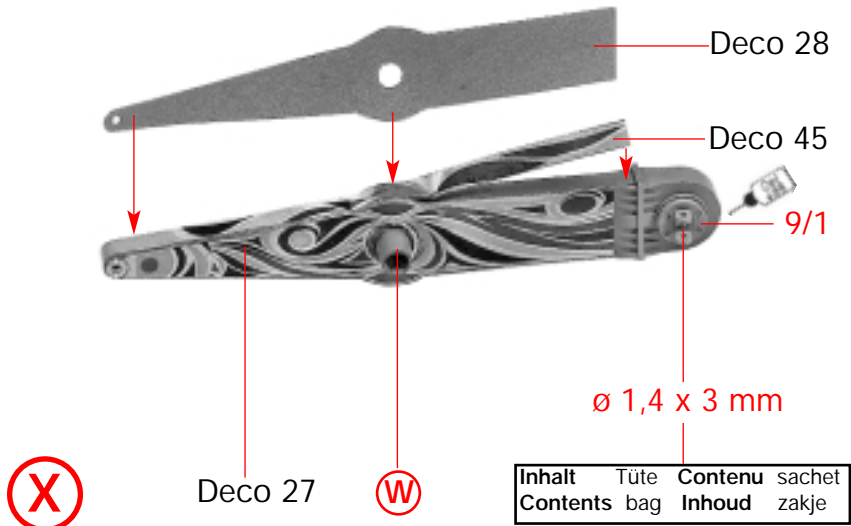
W

Beim Verschrauben von Teil 9/1 mit Pos. W die Teile mit der Montagehilfe (Teil 13/4) auf Funktion prüfen. Anschließend den Schraubenkopf mit Sekundenkleber (FALLER Art. Nr. 170500) am Teil gegen lösen sichern.

When part 9/1 is screwed with Pos. W, test the parts for their function with mounting aid (part 13/4). Then secure the screw head to the part with split-second cement (FALLER Art. Nr. 170500).

En vissant la pièce 9/1 avec Pos. W, vérifier le bon fonctionnement à l'aide de l'auxiliaire de montage (pièce 13/4). Fixer ensuite la tête de vis avec de la colle rapide sur la pièce (FALLER Art. Nr. 170500).

Tijdens het vastschroeven van deel 9/1 op Pos. W moet de werking van de delen met behulp van de montagehulp (deel 13/4) worden gecontroleerd. Aansluitend moet de schroefkop met secondenlijm (FALLER Art. Nr. 170500) tegen losraken worden geborgd.

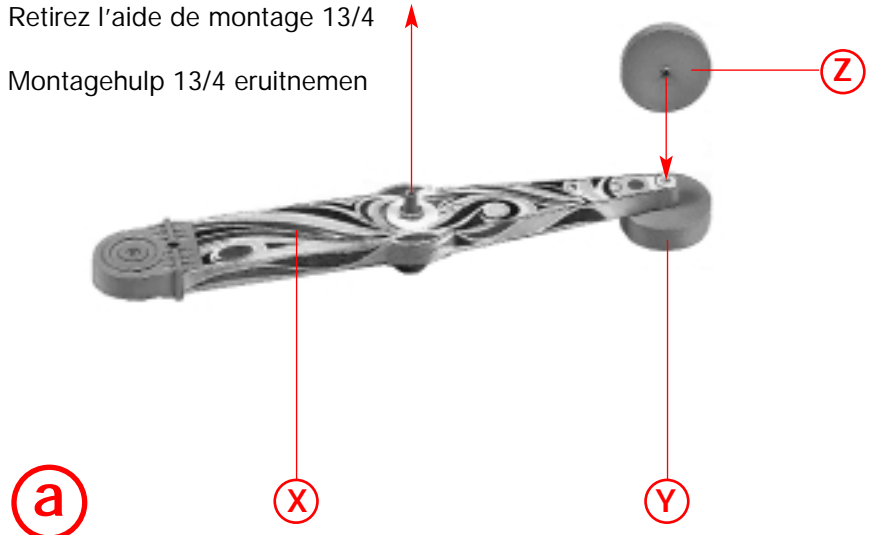


Montagehilfe 13/4 herausziehen

Remove mounting aid 13/4

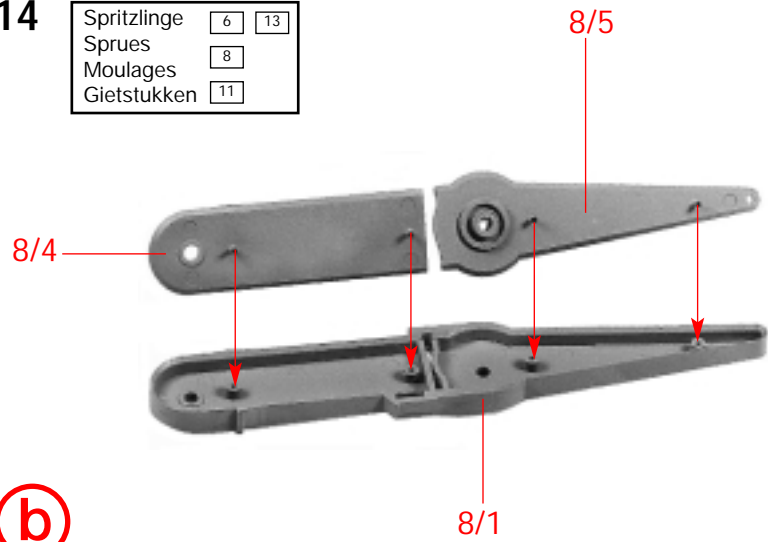
Retirez l'aide de montage 13/4

Montagehulp 13/4 eruitnemen



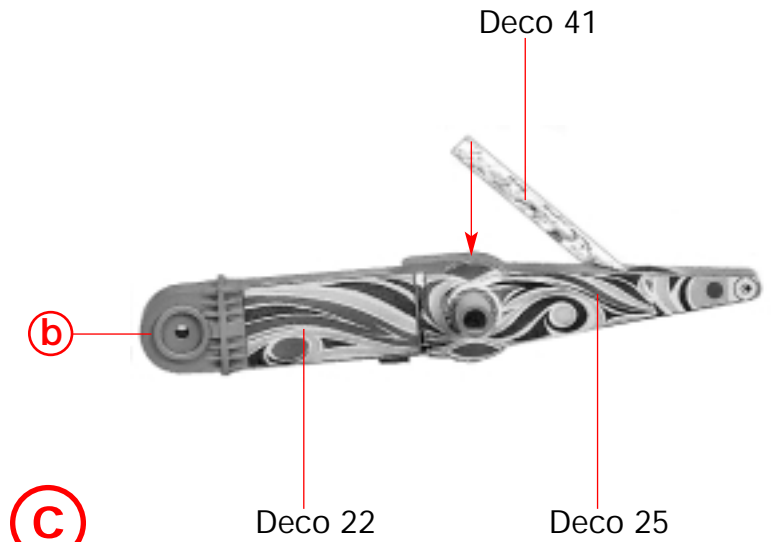
14

Spritzlinge	6	13
Sprues	8	
Moulages	8	
Gietstukken	11	



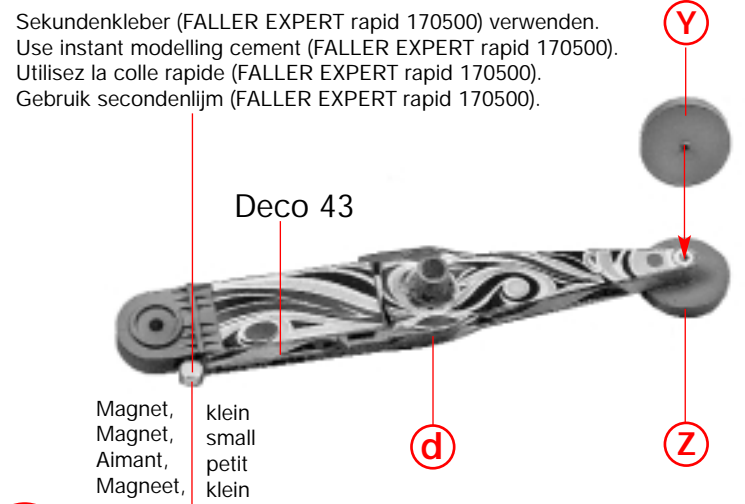
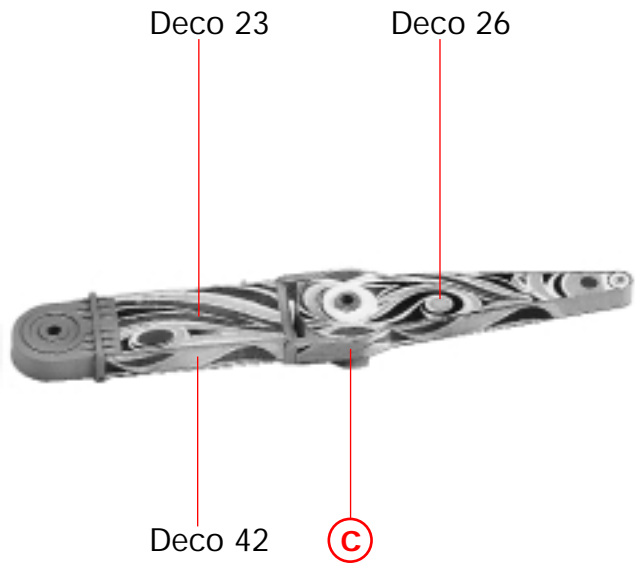
(b)

(c)



(d)

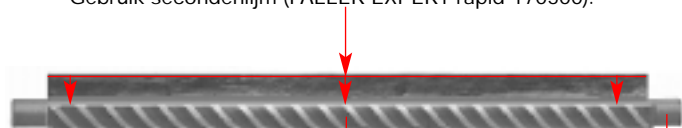
(e)



Sekundenkleber (FALLER EXPERT rapid 170500) verwenden.
 Use instant modelling cement (FALLER EXPERT rapid 170500).
 Utilisez la colle rapide (FALLER EXPERT rapid 170500).
 Gebruik secondenlijm (FALLER EXPERT rapid 170500).

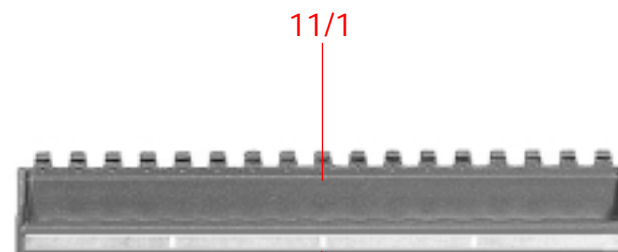
(e)	Inhalt	Plexiglasbehälter	Contenu	Réceptient en plexiglas
	Contents	Plexiglas container	Inhoud	Plexiglasreservoir

Sekundenkleber (FALLER EXPERT rapid 170500) verwenden.
 Use instant modelling cement (FALLER EXPERT rapid 170500).
 Utilisez la colle rapide (FALLER EXPERT rapid 170500).
 Gebruik secondenlijm (FALLER EXPERT rapid 170500).

**f**

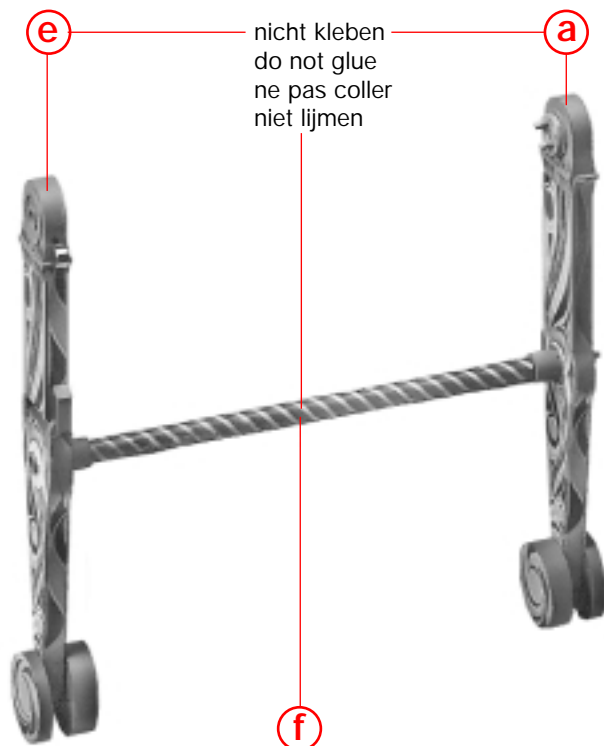
Deco 39

13/1

**h**

2 x

Deco 54

**g**

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

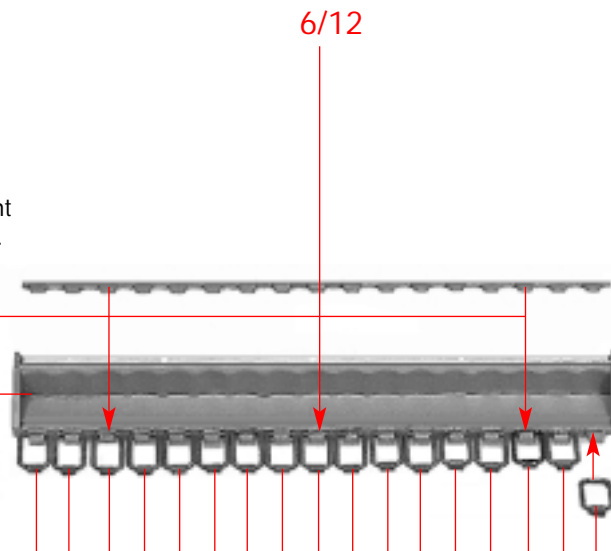
f

Nur an diesen
Stellen kleben.

Only apply glue
to this points.

Collez exclusivement
cet emplacement.

Alleen op deze
plaats lijmen.

**h**

2 x

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

6/11

16

Spritzlinge	3
Sprues	6
Moulages	9
Gietstukken	9

Deco 1

Deco 44

Deco 44

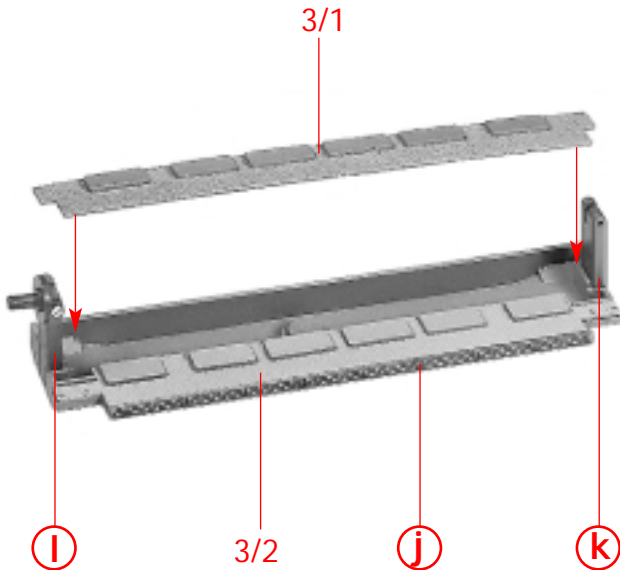
Deco 5

6/1

Magnet,
Magnet,
Aimant,
Magneet,
groß
big
grande
groot
Expert
Rapid
Art. 170500

j

Inhalt	Plexiglasbehälter	Contenu	Réceptier en plexiglas
Contents	Plexiglas container	Inhoud	Plexiglasreservoir



3/1

3/2

m

l

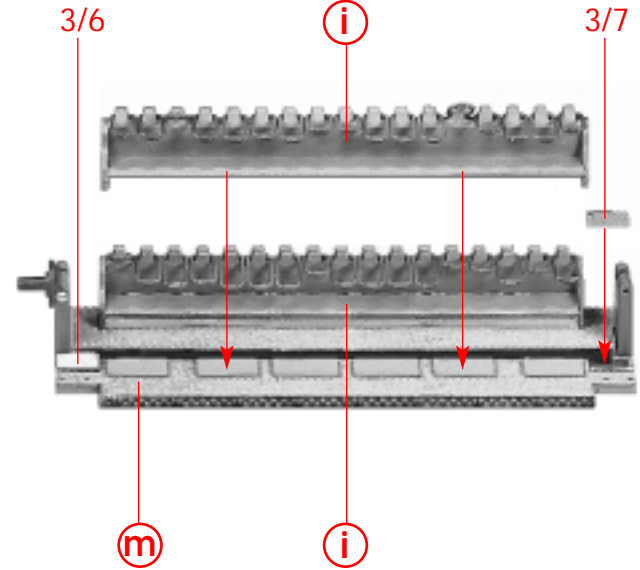
j

k

6/2 6/3

k

2 x



3/6

i

3/7

n

m

i

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje

9/2

ø 1,4 x 3 mm

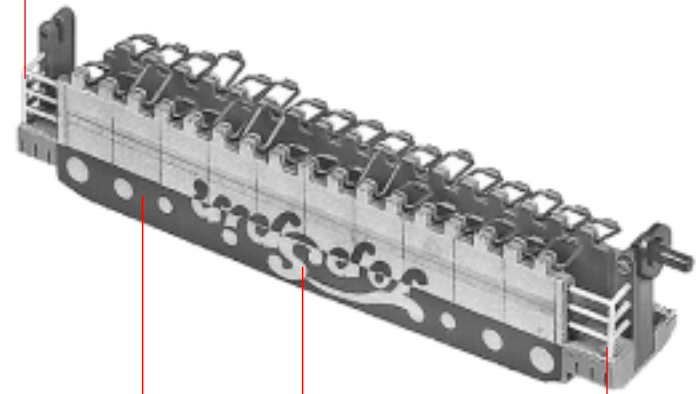
ø 1,4 x 6 mm

l

k

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje

3/19



o

n

Deco 2

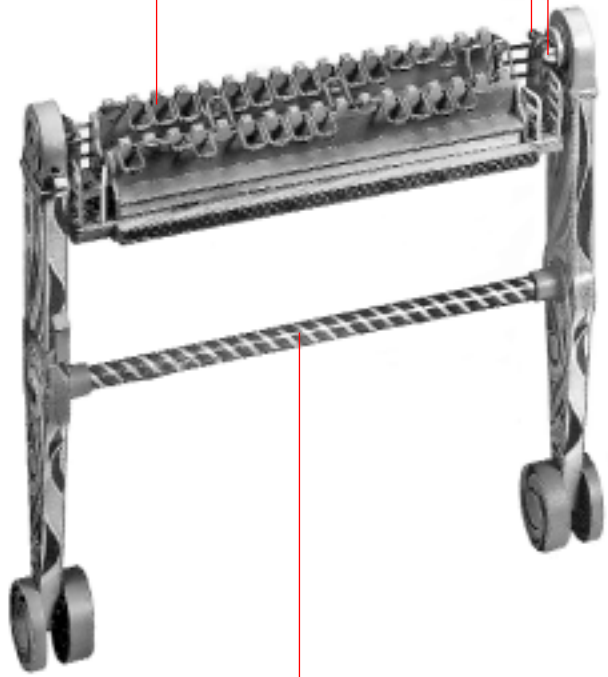
3/18

p

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

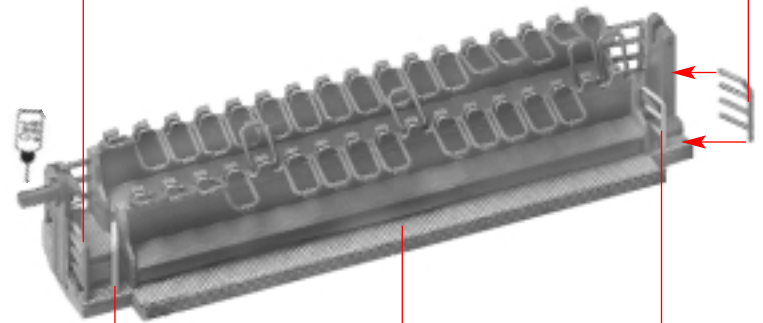
ø 1,4 x 6 mm

ø 1,4 x 3 mm



3/20

3/20



p

3/21

o

3/21

q

g

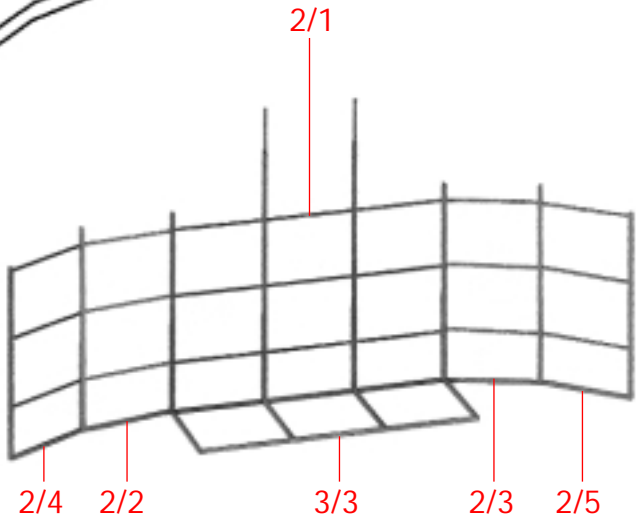
18

Spritzlinge	2
Sprues	3
Moulagés	8
Gietstukken	8

Montagehilfe
Aide de montage

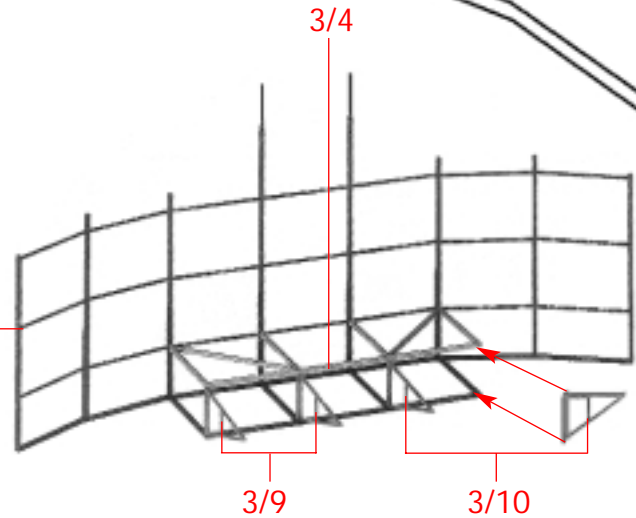
Mounting aid
Montagehulp

(r)



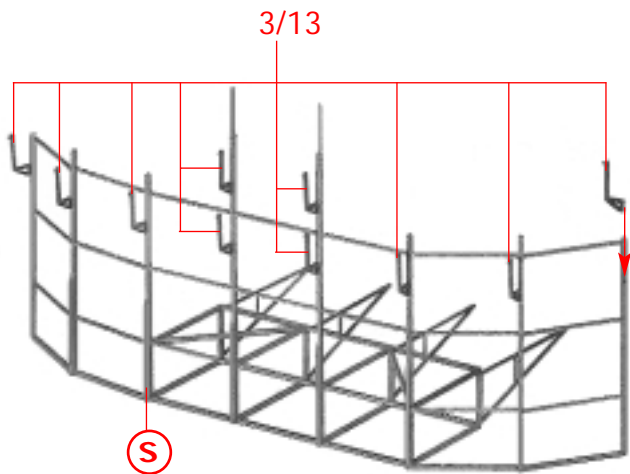
(r)

(s)



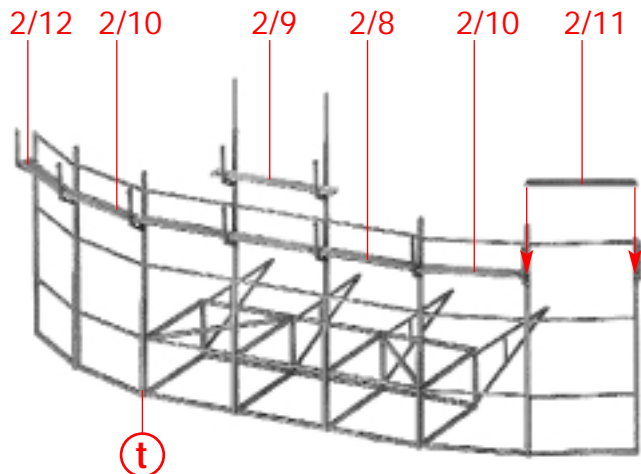
(t)

(s)



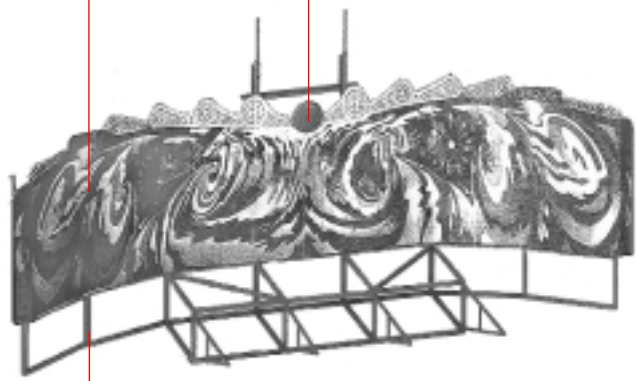
(u)

(t)



Deco 53

8/12



V

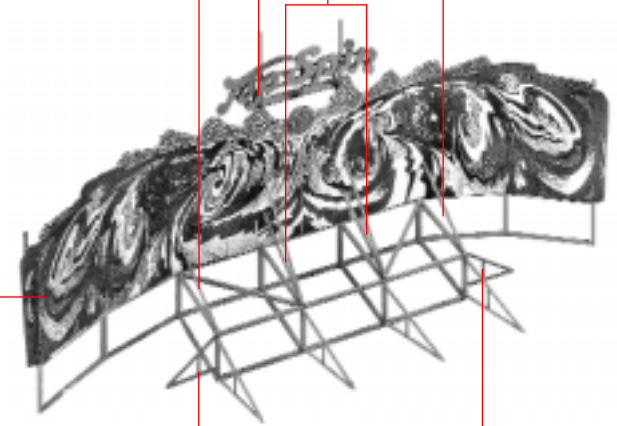
u

2/6

3/5

2/7

2/6



v

W

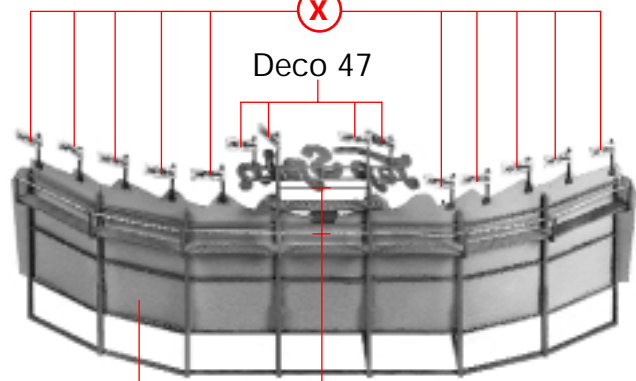
3/16

3/16

Deco 47

x

Deco 47



3/11

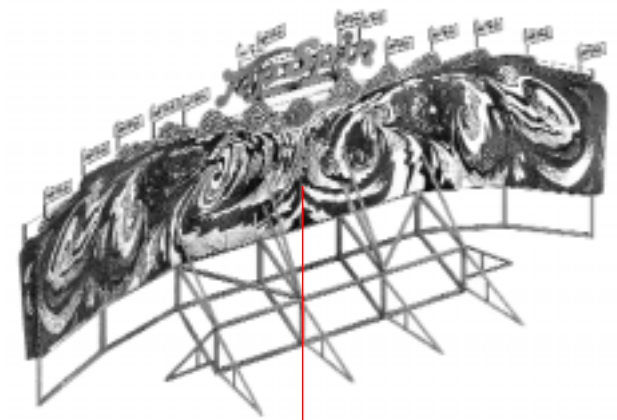
X

10 x

y

w

Faden
Cord
Aiguillée
Garen

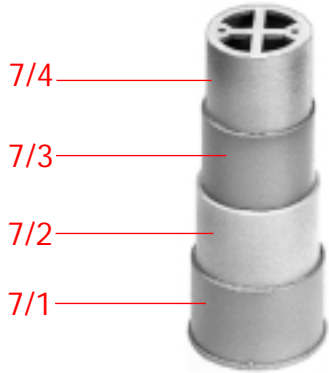


Z

y

20

Spritzlinge	3
Sprues	7
Moulages	7
Gietstukken	8



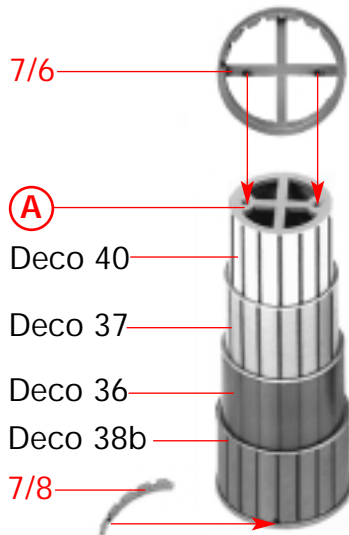
7/4

7/3

7/2

7/1

(A) 2 x



7/6

(A)

Deco 40

Deco 37

Deco 36

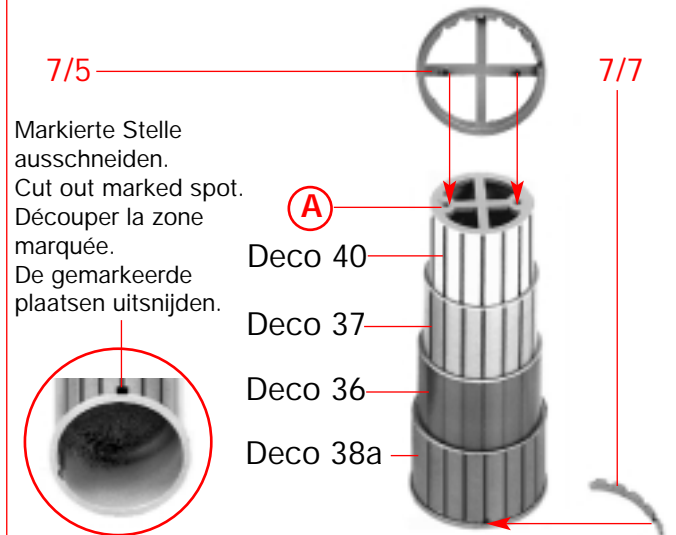
Deco 38b

7/8

(B)

links left à gauche links

Markierte Stelle ausschneiden.
Cut out marked spot.
Découper la zone marquée.
De gemarkeerde plaatsen uitsnijden.



7/5

Markierte Stelle ausschneiden.
Cut out marked spot.
Découper la zone marquée.
De gemarkeerde plaatsen uitsnijden.

(C)

(A)

Deco 40

Deco 37

Deco 36

Deco 38a

7/7

rechts right à droite rechts

links left à gauche links

(B)



7/9

(D)

rechts right à droite rechts

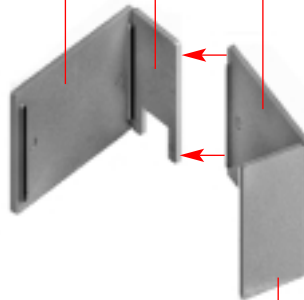
(C)



7/9

(E)

8/9 8/10 8/9



(F) 2 x

8/11

(F)



(G) 2 x Deco 18

Deco 47

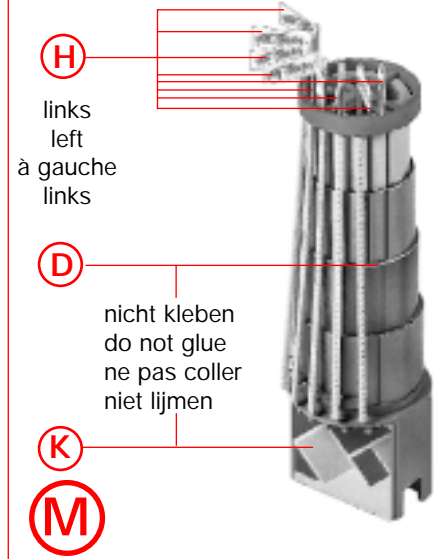
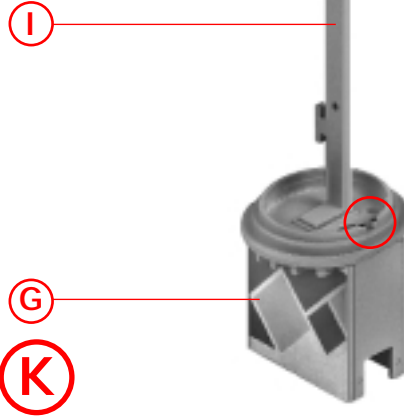
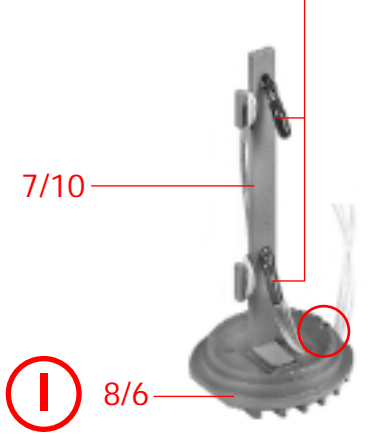


3/12

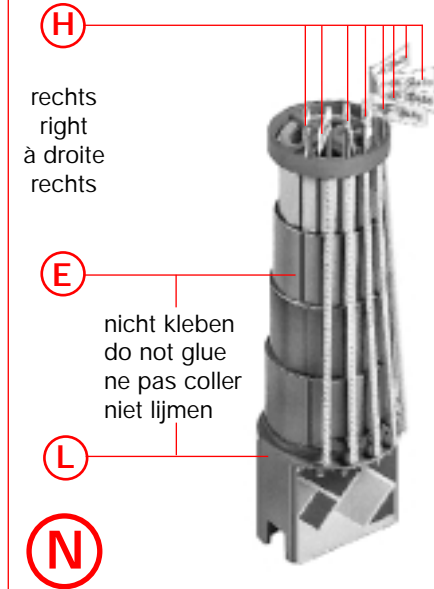
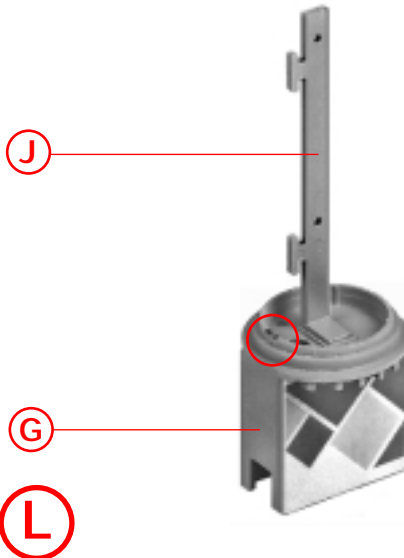
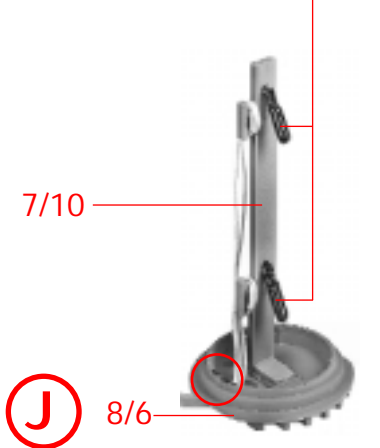
16 x

(H)

Art.-Nr. 180671 liegt nicht bei
not included
non jointe
niet bijgevoegd



Art.-Nr. 180671 liegt nicht bei
not included
non jointe
niet bijgevoegd



22

Spritzlinge	3
Sprues	5
Moulages	11
Gietstukken	11

5/12

3/8



Q 2 x

Deco 17



11/6



Deco 16

R

Deco 4



11/7



Deco 3

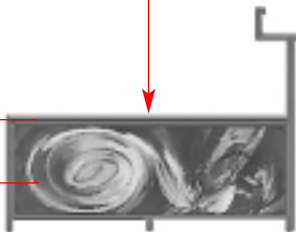
U

Deco 15



11/4

Deco 14



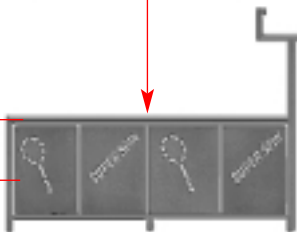
P

Deco 10



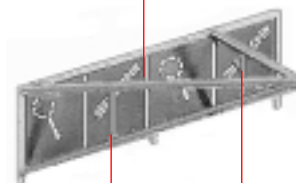
11/5

Deco 11



S

U



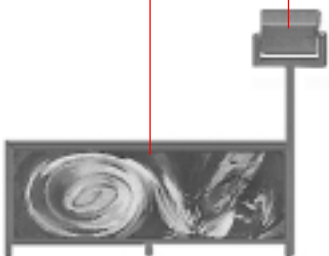
11/14

11/13

V

P

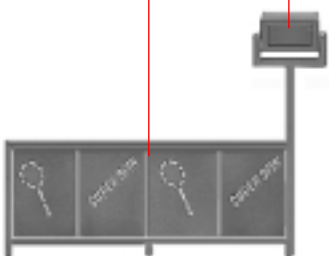
Q



Q

S

Q



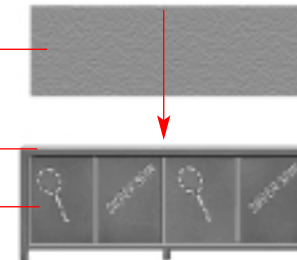
T

Deco 6



11/3

Deco 7



W

Probelauf

Die Motoren nicht direkt an den Trafo anschließen, nur über die von uns mitgelieferte Schaltung betreiben.

Das Fahrgeschäft kann nur über die beiliegende Elektronik umgeschaltet und angehalten werden. Das Modell auf keinen Fall mechanisch stoppen, das Getriebe könnte sonst Schaden nehmen.

Test run

Never connect the motors to the transformer directly, but operate them only through the circuit delivered by us.

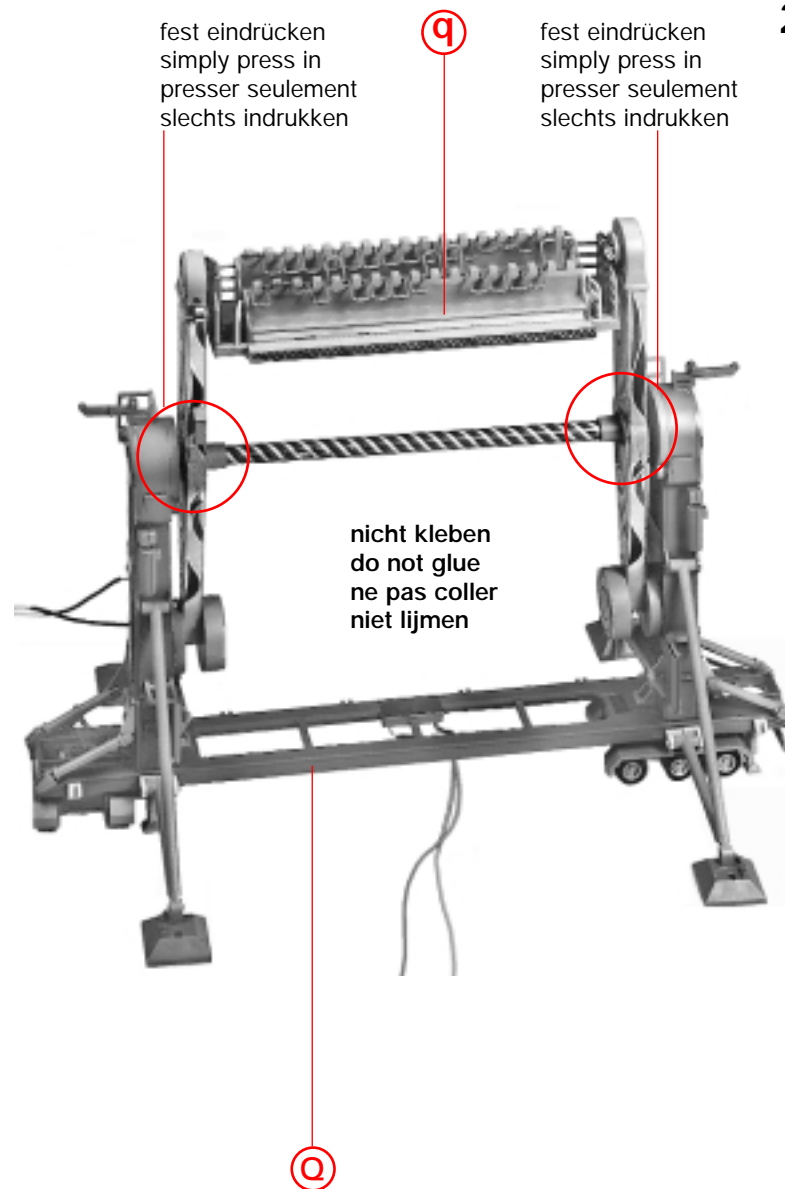
The vehicle can be switched over and stopped through the accompanying electronic equipment only. Never stop the model mechanically, as the gear might be damaged.

Marche d'essai

Ne pas brancher les moteurs directement sur le transformateur. Les actionner uniquement par le biais du câblage fourni par nos soins. Le manège ne peut être commuté et arrêté que par le biais de l'électronique jointe. Ne jamais arrêter le modèle de façon mécanique. L'engrenage pourrait être endommagé.

Proefdraaien

De motoren niet rechtstreeks op de trafo aansluiten maar alleen via de door ons geleverde schakeling gebruiken. Het model kan slechts via de meegeleverde elektronica omgeschakeld en tot stilstand gebracht worden. Het model in geen geval mechanisch tot stilstand brengen, hierdoor kan de overbrenging eventueel beschadigd raken.

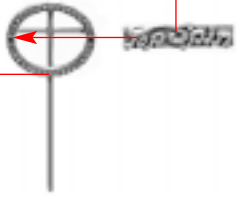


24

Spritzlinge	1	8
Sprues	3	11
Moulagas		
Gietstukken	5	

8/8

8/7



Y 2 x

1/7

Y



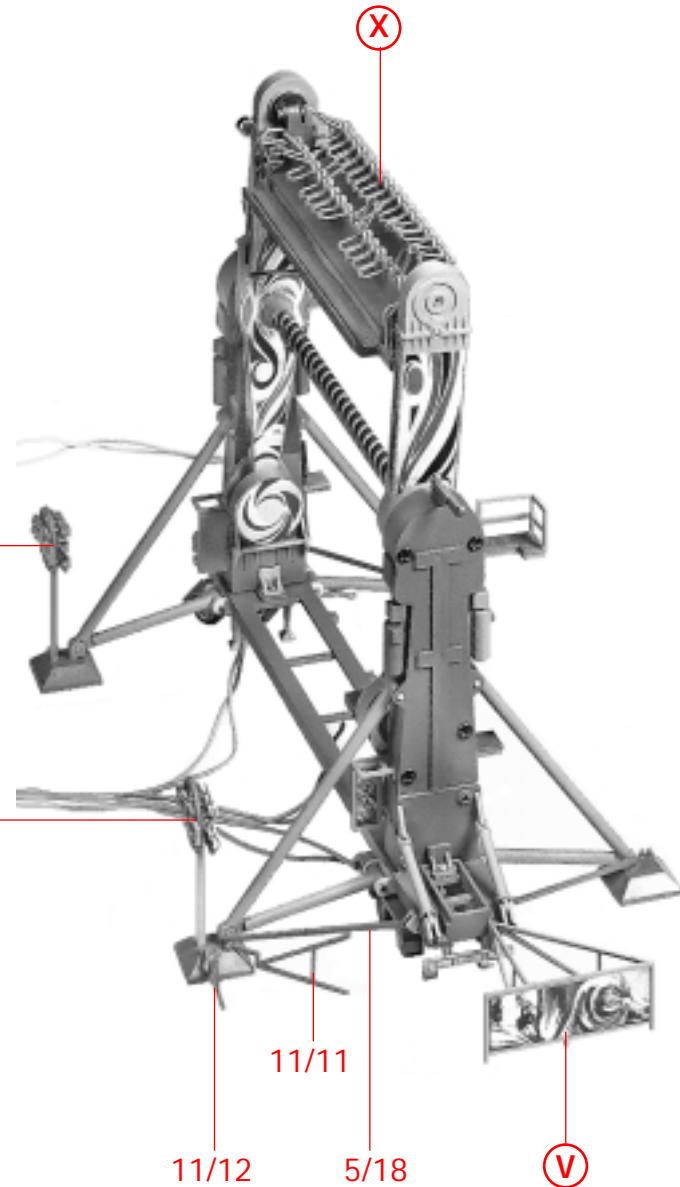
1/8

Z 2 x

Z

Z

a



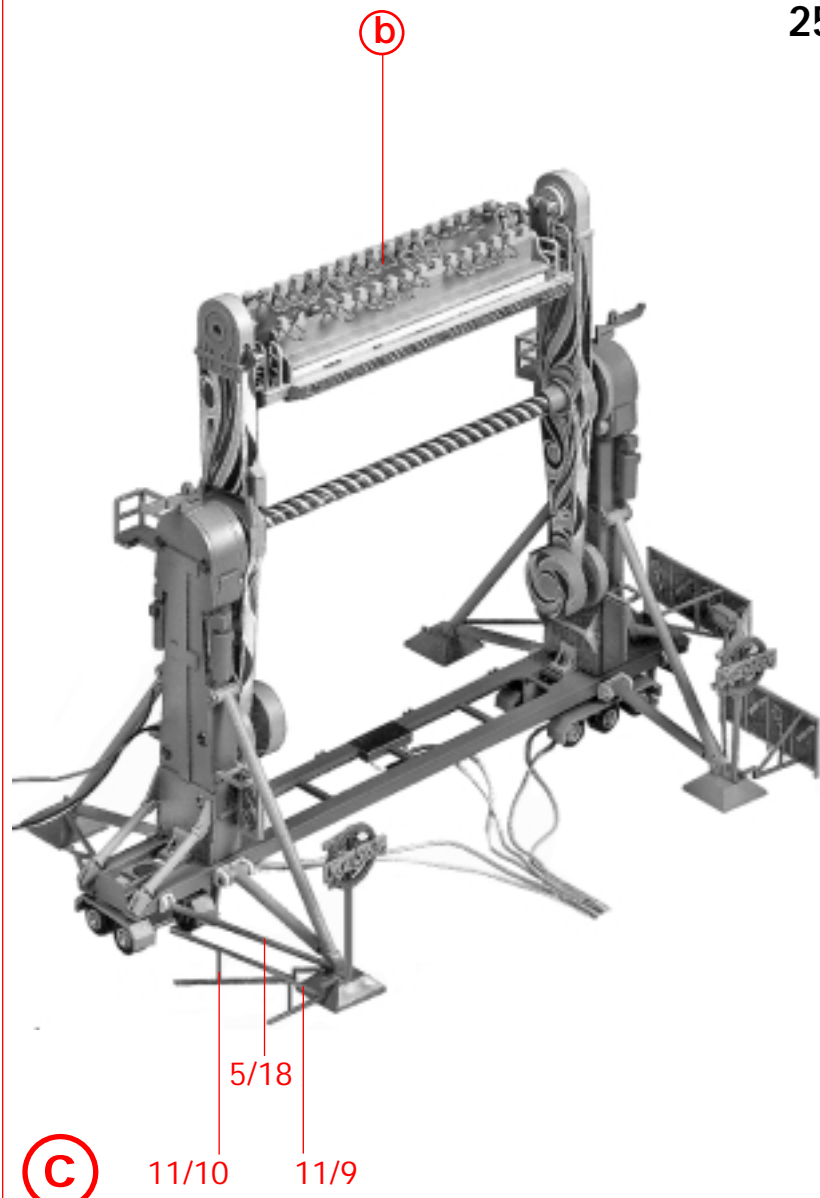
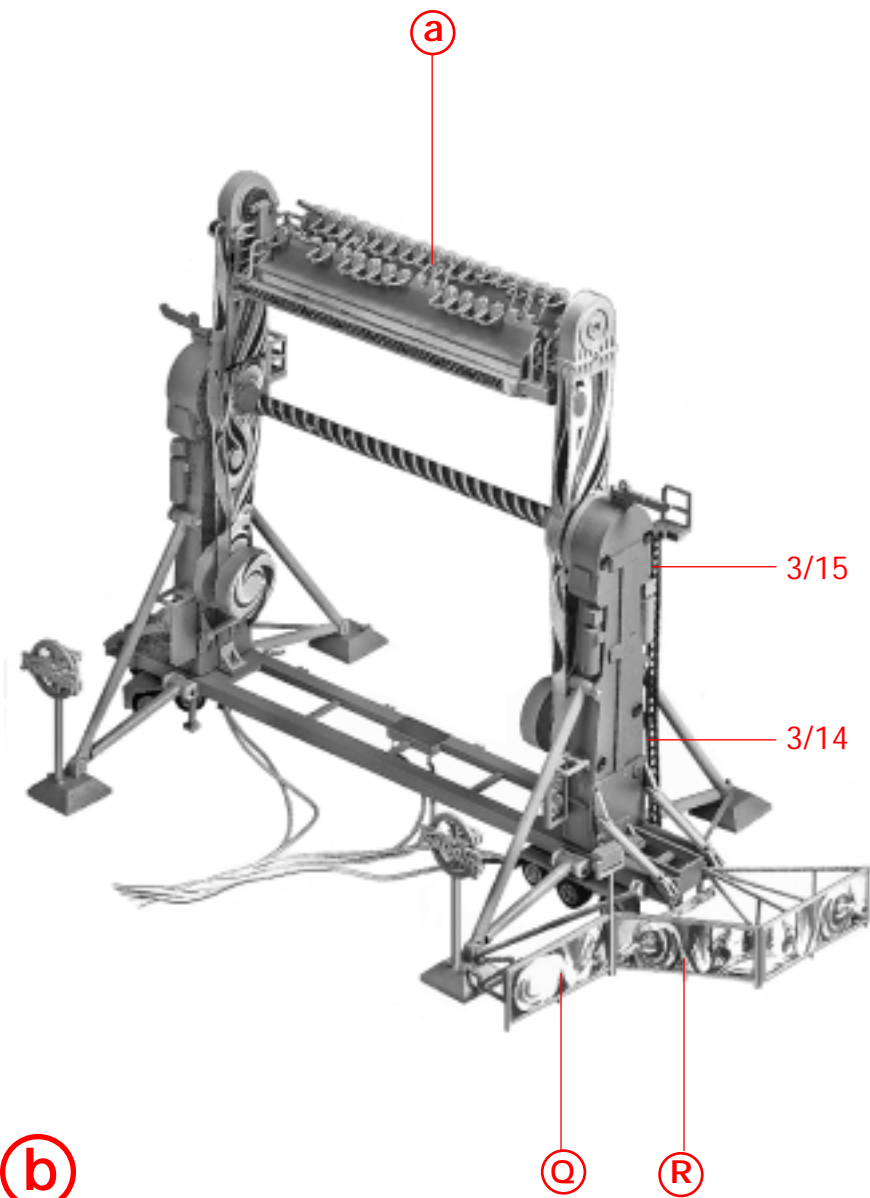
X

11/11

11/12

5/18

V



(b)

Q

R

3/15

3/14

(c)

11/10

5/18

11/9

26

Spritzlinge
Sprues
Moulages
Gietstukken

3

3/15

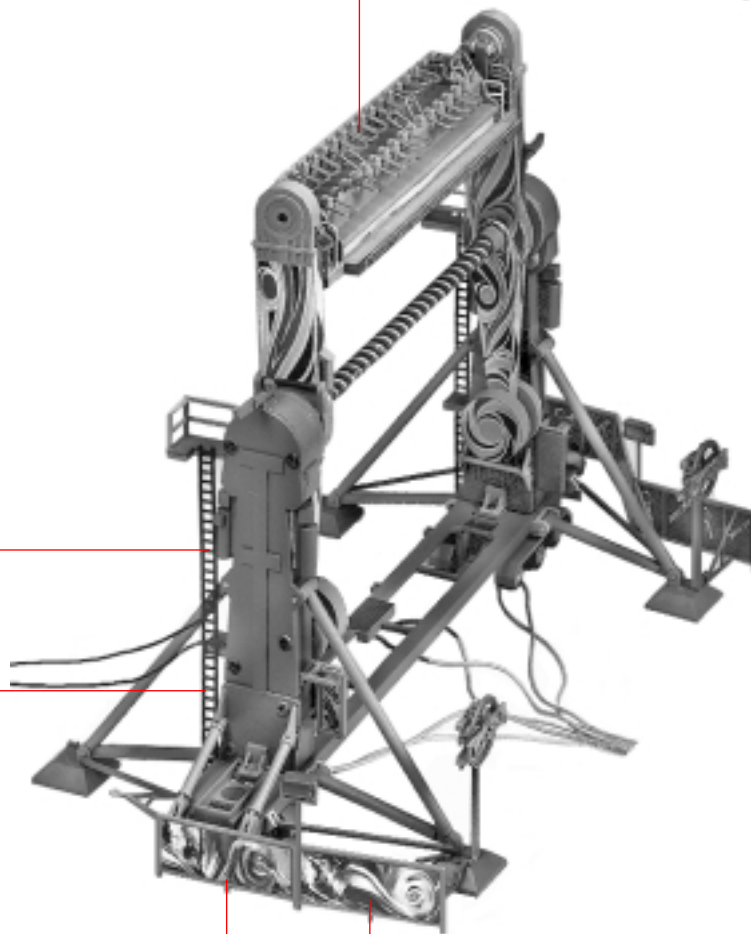
3/14

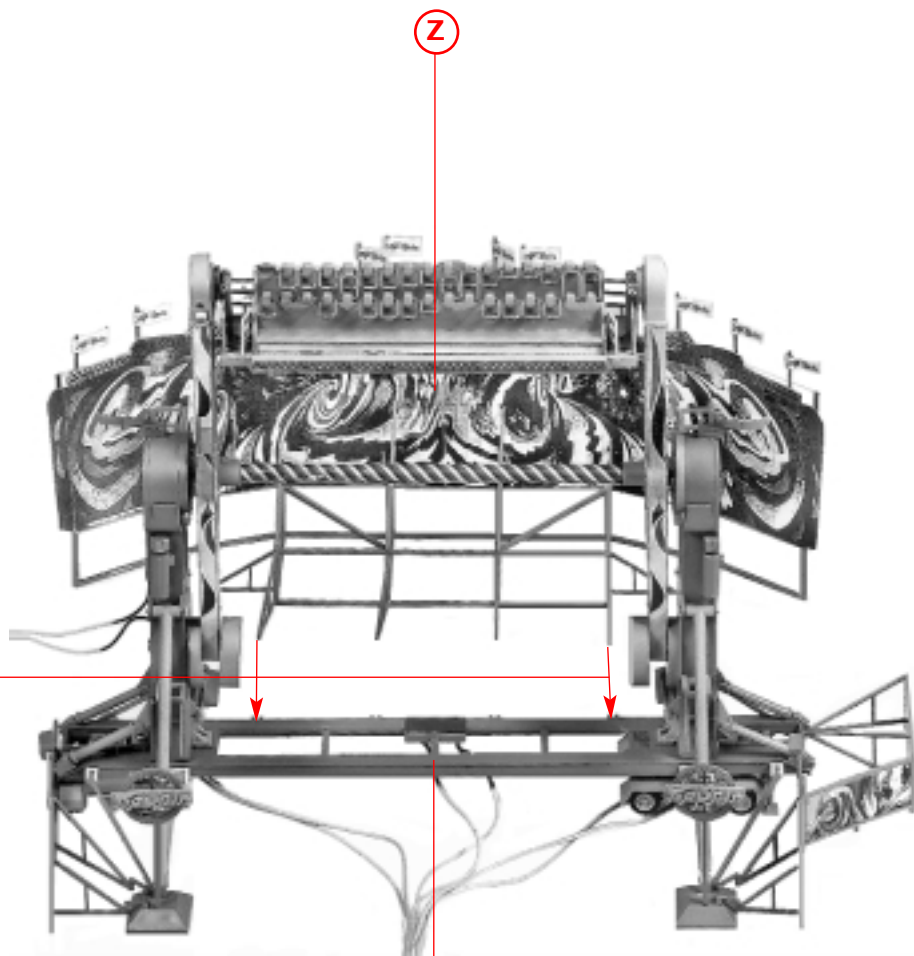
d

w

t

c





nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

e

d

e

M

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

N

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

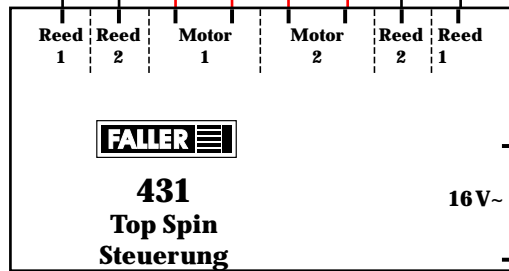
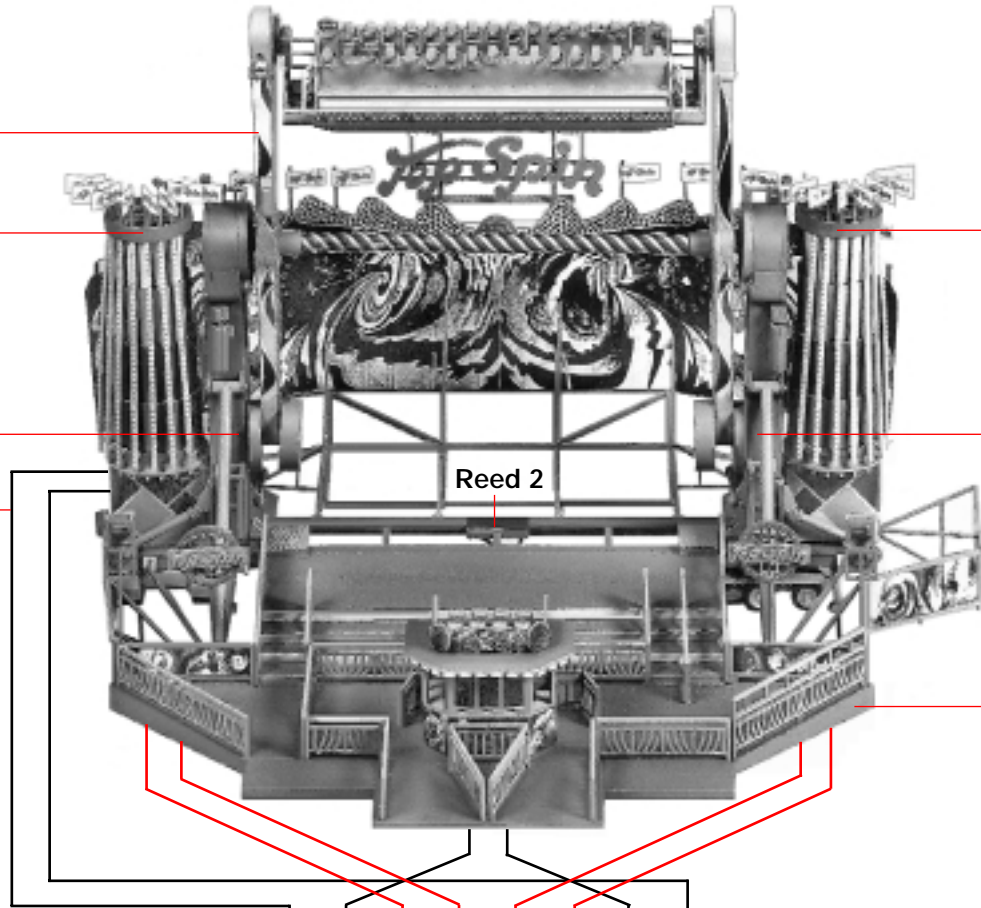
Motor 1

Motor 2

Reed 1

Reed 2

m



f